

3 Aruba



Rapport 'Roadmap to pre-clearance' in slotfase

10 Nederland



Nederland kwetsbaar voor Russische spionage

11 Financieel



Portugal kondigt nieuwe bezuinigingen aan

14 Sport



Alle titelkandidaten komen 'gewoon' tot winst

Meer dan 109.000 florin voor borstkanker



Een polonaise van vrijwilligers tijdens de Powerthon voor borstkanker.

ORANJESTAD — Het doel om de frequentie van radiostation Power FM, 101.7, in florin op te halen is overtroffen. "Gisteravond om tien voor half negen telden wij 109.117,69 florin aan donaties na de Powerthon. Maar er zijn meer donaties die daarna binnenkwamen en die wij nog moeten tellen", aldus een tevreden Monique Palm, voorzitter van de Mary Joan Breast Cancer Support Group.

door onze verslaggever
Linda Reijnders

De uiteindelijke opbrengst zal aanstaande woensdag of donderdag bekend worden gemaakt, zo laat Palm weten. Gisteren vond door een samenwerking tussen de Mary Joan Breast Cancer Support Group en Power FM de zogenaamde Powerthon plaats. Een evenement dat voor en in het gebouw van

het radiostation zorgde voor een keur aan activiteiten zoals onder andere zumba, collectes op straat, dans- en eetverkoop met als doel zoveel mogelijk geld in te zamelen voor borstkanker. "Met het geld kunnen wij de professionele medewerkers die wij nodig hebben voor ons borstkankercentrum betalen. Op dit moment is er een deeltijd maatschappelijk werker aan de slag, maar dat wordt over een paar maanden een voltijd-medewerker. De sollicitatieprocedure hiervoor loopt nu. Ook hebben wij een office manager aangesteld", licht Palm toe.

Taboe doorbroken

De Mary Joan Breast Cancer Support Group is sinds vorig jaar begonnen met het opzetten van een centrum waar vrouwen zich tot kunnen wenden voor professionele hulpverlening en informatie op het gebied van borstkanker. Dat geldt voor vrouwen



Een jonge collectant tijdens de Powerthon voor borstkanker.

waarbij al borstkanker geconstateerd is, maar ook voor vrouwen die zich preventief willen voeden met informatie. "Elk jaar krijgen tussen de 70 en 80 vrouwen de diagnose borstkanker. Het centrum wordt steeds drukker, de roep om ondersteuning

is groter. Het taboe wordt steeds meer doorbroken", zo stelt Enrita Werleman, mede-oprichter van de stichting en deeltijd maatschappelijk werker. Volgens haar is het centrum laagdrempelig voor de vrouw waarbij borstkanker geconstateerd is.

Oud-premier Margaret Thatcher (87) overleden

LONDEN — De Britse Conservatieve oud-premier Margaret Thatcher is vandaag aan een beroerte overleden. Dat heeft haar woordvoerder Lord Tim Bell gezegd. Zij is 87 jaar oud geworden.

Thatcher werd in 1979 de eerste vrouwelijke premier van het Verenigd Koninkrijk, nadat haar Conservatieve Partij bij de verkiezingen voor het Lagerhuis het regerende Labour had verslagen. Zij had vier jaar daarvoor de strijd om het leiderschap van de partij gewonnen van oud-premier Edward Heath. De eurosceptische Thatcher kreeg om haar onwrikbare houding tegenover de vakbonden en in de oorlog met Argentinië om de Falklandeilanden de bijnaam The Iron Lady (IJzeren Dame). In 1983 en 1987 kreeg haar partij opnieuw de meerderheid in het Lagerhuis. In 1990 trad zij af, nadat in heel Groot-Brittannië rellen waren uitgebroken over het plan van de regering om een inkomensonafhankelijke

belasting, de poll tax, in te voeren. Thatcher kwam in 1958 in het Lagerhuis voor het kiesdistrict Finchley, in de buurt van Londen. Zij zou dat district tot 1992 blijven vertegenwoordigen. Van 1970 tot en met de verkiezingen van 1974 was de kruide-niersdochter onder Heath minister van Onderwijs en Wetenschap. De oud-premier krijgt op verzoek van haar familie geen staatsbegrafenis maar een ceremoniële uitvaart met militaire eer. Ze krijgt daarmee dezelfde status als die prinses Diana en de koningin-moeder bij hun uitvaart kregen. De huidige Britse premier David Cameron heeft vandaag zijn bezoek aan een aantal Europese landen afgebroken. Hij zei met grote droefheid kennis te hebben genomen van het overlijden van Thatcher. "We hebben een groot leider, een groot premier en een grote Britse verloren", aldus Cameron. Uit de hele wereld kwamen reacties op het overlijden van Thatcher.

Dodelijke crash tijdens vliegtuigshow



Het moment dat het vliegtuigje neerstortte.

STO. DOMINGO — Een klein vliegtuig stortte gisteren in de wateren van de Dominicaanse hoofdstad Sto. Domingo neer tijdens een vliegtuigshow. Twee piloten kwamen om het leven.

De Dominicaanse militaire piloten verloren de controle tijdens een stuntmanoeuvre. Het luchtmachtvliegtuig

stortte voor de ogen van duizenden toeschouwers neer, die zich daar hadden verzameld voor de show, op onge-

veer 500 meter van het publiek. De lichamen van 25-jarige Carlos Manuel Guerrero en 27-jarige Rafael Sanchez zijn door duikers van de marine uit het water gehaald. Het wrak van het Pillan-toestel, in 1999 gekocht in Chili, is nog niet teruggevonden.

Het is het vierde jaar dat de Air Show of the Caribbean wordt gehouden, waaraan internationale en Dominicaanse luchtmacht piloten meedoen. Het tweedaagse evenement, dat zaterdag begon, werd geannuleerd na de dodelijke crash.

Lichaam dichter Pablo Neruda opgegraven

SANTIAGO — De stoffelijke resten van de Chileense dichter en Nobelprijswinnaar Pablo Neruda zijn vandaag opgegraven. Dat gebeurde voor een onderzoek dat moet uitwijzen of hij inderdaad is overleden aan kanker, of dat hij toch is vergiftigd.

Neruda overleed twaalf dagen na de militaire staatsgreep van 11 september 1973, die een einde maakte aan de regering van de socialistische president Salvador Allende. Neruda was een vriend van Allende. De toenmalige chauffeur van de op 69-jarige leeftijd overleden dichter beweert dat Neruda is omgebracht door de militaire machthebbers. Agenten van het regime zouden hem een injectie met gif hebben toegediend in het ziekenhuis in Santiago waar hij lag.



ORANJESTAD/ARNHEM — Het Openbaar Ministerie (OM) in Nederland eist tegen marinier R.D. (25) vier jaar cel waarvan één jaar voorwaardelijk en vijf jaar ontzegging van de rijbevoegdheid. Hij wordt verdacht van het veroorzaken van het dodelijke ongeval in Mahuma op Aruba vorig jaar maart. Hoofdofficier Peter Blanken van het Arubaanse OM noemt het 'een goede eis'.

door onze verslaggever
Alex Lacleé

De marinier belandde op 9 maart na een mislukte inhaalmanoeuvre met zijn auto tegen een vangrail. Als gevolg hiervan overleden twee inzittenden van de auto, Casper Hendrikse (24) en collega Frank Kerpel (19), en raakte een derde passagier zwaargewond. De verdachte had naar eigen zeggen op dat moment minimaal acht glazen bier gedronken. Uit onderzoek bleek dat hij 125 kilometer per uur reed, terwijl de maximumsnelheid op dat punt 80 kilometer per uur is. Vlak voor het kruispunt van Mahuma, op een gedeelte van de weg waar niet meer ingehaald mag worden, zet hij de inhaalmanoeuvre in. Als er een tegenligger aankomt, verhoogt de verdachte zijn snelheid om de inhaalmanoeuvre af te maken. Hij

ziet dat dit niet gaat lukken, stuurt dan scherp naar rechts en glijt tussen de auto's die hij aan het inhalen was, door. Uiteindelijk belandt de auto in de berm en komt tegen de vangrails van de brug tot stilstand.

Roekeloos rijden

Volgens het OM heeft de marinier zich schuldig gemaakt aan roekeloos rijden omdat hij te hard reed en een inhaalverbod negeerde. Ook heeft verdachte geen rekening gehouden met de omstandigheden; het was laat op de avond en hij naderde een druk en onoverzichtelijk kruispunt. Verder reed hij onder invloed en onverzekerd. Bovendien was de marinier geslaagd voor zijn rijexamen, maar had zijn rijbewijs nog niet binnen. Bij de strafeis heeft het Nederlandse OM ook rekening gehouden met andere verzachtende omstandigheden. Zo heeft de

man het ongeval niet met opzet veroorzaakt en heeft hij een blanco strafblad. De uitspraak wordt over twee weken verwacht.

Bijzondere eis

Hoofdofficier Blanken noemt het bijzondere aan de eis van het Nederlandse OM, dat er naast een lange celstraf, nog één jaar proeftijd is geëist. "Dat was hier niet mogelijk geweest." In het Arubaanse rechtssysteem kan slechts proeftijd worden geëist, wanneer de celstraf niet meer dan één jaar bedraagt.

Berechten

Het Arubaanse OM wilde de verdachte eigenlijk hier berechten. "Het incident gebeurde op Aruba. Het is goed als de verdachte hier berecht wordt", liet het OM destijds weten. "Dan is het ook duidelijk voor de gemeenschap hoe het afloopt", zegt Blanken ook vanochtend weer.

Nadat de verdachte echter vrijkwam na zijn voorarrest, wilde hij op een gegeven moment terug naar Nederland. Het OM was toen nog niet klaar om zijn zaak voor de rechter te brengen.

Facebooken niet meer gratis

LONDEN — Berichten sturen naar beroemdheden op Facebook gaat geld kosten in de Verenigde Staten en Engeland. Hoe populairder iemand is volgens Facebook, hoe hoger het tarief. Dat melden Britse media vandaag.

Om bijvoorbeeld een bericht te sturen naar de Amerikaanse rapper Snoop Dogg of de Brits-Indiase schrijver Salman Rushdie moet een Britse gebruiker 10 pond

(28 gulden) betalen. Facebookers moeten ook in de buidel gaan tasten voor een bericht aan 'gewone' mensen die niet in hun Facebook-vriendenkring zitten. Vol-

gens de website zijn de tarieven ingesteld om te voorkomen dat sommige mensen te veel ongewenste berichten krijgen. Als de Facebooker niet betaalt, dan komen de berichten overigens wel aan, maar veel minder zichtbaar voor de ontvanger. Of in de toekomst ook in andere landen moet worden betaald, is nog niet bekend.

the plaza
CAFE

Voor alle voetballiefhebbers alle wedstrijden te zien @ Cafe the Plaza

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Excellent Business Opportunity in Aruba

FOR SALE

Currently operating sailing charter/watersport N.V. in good standing with Article 18.
Trademarked name with fantastic reputation on trip adviser.
Existing customer clientele.

For more information contact
Tel: (297)- 594-8550

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid till April 10

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
BEAUTIFUL CREATURES daily: 5:30 8:15 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:00 NEW PG-13	BEAUTIFUL CREATURES daily: 4:45 matinee: 2:00 late show: NEW PG-13
JURASSIC PARK daily: 6:00 8:45 late show: 11:30 NEW PG-13	THE INCREDIBLE BURT WONDERSTONE daily: 9:15 matinee: NEW PG-13
THE INCREDIBLE BURT WONDERSTONE daily: 4:45 7:15 9:45 matinee: 12:15 2:30 late show: 12:00 NEW PG-13	SAFE HAVEN daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 NEW PG-13
EVIL DEAD daily: 7:30 9:45 late show: 12:00 NEW PG-13	EVIL DEAD daily: 7:45 10:00 late show: 12:15 NEW PG-13
THE HOST daily: 4:00 matinee: 1:15 late show: PG-13	G.I. JOE RETALIATION daily: 5:00 7:30 10:00 matinee: 2:00 late show: 12:15 PG-13
OLYMPUS HAS FALLEN daily: 6:30 late show: R	TYLER PERRY'S TEMPTATION daily: 6:45 late show: PG-13
G.I. JOE RETALIATION daily: 6:45 9:15 matinee: 1:00 3:30 late show: 11:45 PG-13	OLYMPUS HAS FALLEN daily: 9:15 late show: 11:45 R
TYLER PERRY'S TEMPTATION daily: 9:00 late show: 11:30 PG-13	THE CROODS daily: 4:15 6:45 matinee: 2:00 late show: PG
THE CROODS daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 late show: PG	THE CROODS 2D daily: 4:30 matinee: 2:15 PG
THE CROODS 2D daily: 5:00 matinee: 12:30 2:45 PG	

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat
NL Nederlands ondertitling SP subtítulos en Español

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setanet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

healthy lifestyle SOLUTIONS

Awa pa bebe, pa prepara cuminda y babyformula mester tin suficiente mineral den dje!

Inverti den bo mes y evita condishon manera osteoporosis, problema cardioavascular, piedra di nier, komplikashon durante embaraso y yuda proteha bo curpa contra sierto cancer.

Nos instalashon ta percura pa mineralnan esencial manera calcium, magnesium y potassium adecuado den forma ionico y ta hasi e awa anti-oxidant.

Pasa awe mes na L.G. Smith Blvd 124 (patras di RSA gebouw-Tel 5820204-5944770) pa bo hanja un splikashon y probecha di un oferta special

Ora di traha cas of remodela cushina tambe ta un bon oportunidad pa inclui e installashon!

www.mineralwateraruba.com

PRO-TEC

PRO-TEC Mechanical Contractors N.V. is vertegenwoordiger van TRANE en MITSUBISHI Air-conditioning voor ARUBA, BONAIRE en CURACAO.

VOOR ONZEVESTIGING OP ARUBA ZIJN WE MET SPOED OP ZOEK NAAR EEN:

(VOORMAN) KOEL- MONTEUR

De medewerker is in staat om zelfstandig airco installaties te installeren of te begeleiden gebruik makend het juiste gereedschap en volgens instructie van de fabrikant.
De dagelijkse werkzaamheden zullen bestaan uit onderhoud,- installatie en reparatie werkzaamheden. Van split , centrale en VRF installaties.

Vereisten:

- Ruime ervaring (min 5 jaar) in het installeren, service en onderhouden van diverse a/c systemen
- LTS of MTS opleiding niveau
- Goede communicatieve en administratieve vaardigheden
- Kennis van installatie en reparatie procedures
- Kennis van elektrische en mechanische installaties
- Kennis van koude middelen
- Basis kennis van computer programma's, email, Word, Excel, Acrobat (pdf)
- Rijbewijs (B)
- Nauwkeurig en betrouwbaar

Solliciteren via e-mail: hrn@protecaruba.com

Avenida Milio Croes 70A (Behind Home & Nature)
T: 582 0787 • www.protecaruba.com

Caribbean Accounting & Tax Cons. N.V.

Ta busca:

1 Accounting Manager

Pasa solicita na J.E.Irausquin Blvd.20 A
Contact persoon: Machteld van Agtmaal
Of yama na telefoon 527-5500

Prome cu solicita of yama, mester registra na DPL Seroe Blanco 4, cu un cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil entre 7:30 – 11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

Shivas N.V.

Ta busca:

2 Horloge Maker
2 Edelstenen Expert
2 Diamond Specialist

Pasa solicita na J.E.Irausquin Blvd.20 A
Contact persoon: Machteld van Agtmaal
Of yama na telefoon 527-5500

Prome cu solicita of yama, mester registra na DPL Seroe Blanco 4, cu un cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil entre 7:30 – 11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het - middels Fondo Desaroyo Aruba te financieren - project:

“Gerechtsgebouw veiligheid voorziening”.

Volgens bestek: p-0862-869

Korte Omschrijving van het werk:
Het installeren van veiligheid voorzieningen voor het Gerechtsgebouw inclusief, camera, bedrading voor data en telefoon, toegangscontrole, inbraak beveiliging, etc.

Uitvoeringstermijn: 90 werkbare werkdagen na datum van aanvang

Het bestek is vanaf **5 april 2013** verkrijgbaar bij het kantoor van Polytechnisch Ingenieursbureau Aruba tegen betaling van **AWG. 400,00**. De betaling te voldoen bij Polytechnisch Ingenieursbureau Aruba. De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **5 april 2013** te Polytechnisch Ingenieursbureau N.V.

Inlichtingen worden verstrekt op **16 april 2013** om 10:00 uur v.m. ten kantore van het Monumentenbureau Aruba te Schelpstraat 36/38. De Nota van Inlichtingen wordt vastgelegd op **22 april 2013** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Polytechnisch Ingenieursbureau N.V. De openbare aanbesteding vindt plaats op **14 mei 2013** om **10:00 uur v.m. op het kantoor van het Monumentenbureau Aruba** De UAR-1986 Ned. Is op deze aanbesteding van toepassing. De directie voering is in handen van het Polytechnisch Ingenieursbureau N.V. en het Monumentenbureau Aruba. De gestand doeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba;
2. Bereidheidverklaring van een lokale bank of financiële borginstelling tot het instellen van een bankgarantie ;
3. Andere vereisten die in het bestek zijn opgenomen.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het - middels Fondo Desaroyo Aruba te financieren - project:

“Inrichting Gerechtsgebouw”.

Volgens bestek: MB-1-2012, d.j. 2012

Korte Omschrijving van het werk:
Het inkopen en installeren van nieuwe meubels bij het gerestaureerde en uitgebreide Gerechtsgebouw alsook het verhuizen van de bestaande meubels van de huidige locatie naar het Gerechtsgebouw.

Uitvoeringstermijn: 80 werkbare werkdagen na datum van aanvang

Het bestek is vanaf **5 april 2013** verkrijgbaar bij het kantoor van Monumentenbureau Aruba tegen betaling van **AWG. 300,00**. De betaling te voldoen bij Fondo Desaroyo Aruba. De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **5 april 2013** te Monumentenbureau Aruba.

Inlichtingen worden verstrekt op **17 april 2013** om 10:00 uur v.m. ten kantore van het Monumentenbureau Aruba te Schelpstraat 36/38. De Nota van Inlichtingen wordt vastgelegd op **23 april 2013** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij Monumentenbureau Aruba. De openbare aanbesteding vindt plaats op **14 mei 2013** om **11:00 uur v.m. op het kantoor van het Monumentenbureau Aruba** De UAR-1986 Ned. Is op deze aanbesteding van toepassing. De directie voering is in handen van het Monumentenbureau Aruba. De gestand doeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba;
2. Bereidheidverklaring van een lokale bank of financiële borginstelling tot het instellen van een bankgarantie ;
3. Andere vereisten die in het bestek zijn opgenomen.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Michel Kock partner bij Kloes & Partners

Kloes & Partners heeft Michel Kock die sinds april 2012 bij haar werkzaam is recent tot partner benoemd. Michel Kock voert een algemene civiele praktijk en is actief onder andere op het gebied van contractenrecht, arbeidsrecht, verzekeringsrecht, bouwrecht, intellectueel eigendomsrecht en procesrecht. Michel Kock is in 2001 afgestudeerd aan de Universiteit van Leiden. Kort daarna ging hij als advocaat van start op Curaçao. In 2004 verhuisde hij naar zijn geboorteland en beoefent sindsdien de advocatuur op Aruba. “Met Michel hebben wij een advocaat binnen gehaald die zich met succes in een aantal rechtsgebieden beweegt. Hij legt zich met toewijding toe op het verlenen van maatservice aan klanten terwijl hij hen wegwijs maakt in wat cliënten vaak als een juridisch doolhof ervaren. “Ik ben verheugd over deze benoeming van Michel” aldus Winfried Kloes, senior partner bij Kloes & Partners.

vastgoedrecht, contractenrecht, faillissementsrecht, ondernemingsrecht, verzekeringsrecht, merkenrecht en procesvoering. Kloes & Partners is ook actief op het gebied van incasso, merkenregistratie en vliegtuigregistratie.

Nieuwe naam en logo
Ingaande vandaag heet het advocatenkantoor Kloes Kock & Partners. Onze nieuwe naam benadrukt de betrokkenheid van Michel Kock bij dit kantoor en het vertrouwen dat in hem is gesteld.

Kloes Kock & partners
ATTORNEYS AT LAW

Voor meer informatie:
Telefoon: (297) 582 4417
e-mail: info@kloeslawyers.com
website: www.kloeslawyers.com

AIRFRANCE KLM

'Our color is blue, but our heart is orange...'

'Kronings' Special

Be part of the historic momentum and join Amsterdam on April 30th

Limited amount of seats available

Book till April 20th, 2013
Travel till June 22nd, 2013

Amsterdam
Economy Class

Aruba Curaçao
AWG/ANG **1299**

Bonaire USD **726**
All-in return fares

Book today via www.klm.com or your travel agent

KLM Royal Dutch Airlines
Journeys of Inspiration

Conditions: Above all-inclusive return fares (= rtn) are starting rates, including airport taxes and security, fuel and noise surcharges, excluding reservation costs depending on the point of sales. Specific bookings conditions and the General Conditions of Transportation of KLM and AIR FRANCE apply. For further conditions see www.klm.com. Above mentioned special can be booked via www.klm.com or your travel agent.

Werkgeversorganisatie Atia pleit voor zwaardere straffen

'Criminelen worden met fluwelen handschoen bejegend'

ORANJESTAD — Ook werkgeversorganisatie Atia pleit voor verhoging van de strafmaat. “De indruk is dat de strafmaat in ons land laag ligt. Criminelen worden met fluwelen handschoen bejegend.” Het gevoel heerst dat Aruba onveiliger wordt en dat het strafproces als een draaideur functioneert voor criminelen.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Atia-directeur Igmear Reyes reageert hiermee op uitspraken van hoofdofficier Peter Blanken. Die zei vorige maand tegen *Amigoe* dat de roep om zwaardere straffen ‘onterecht en onrealistisch’ is. Volgens Blanken is de tendens juist dat zwaardere vergrijpen steeds zwaarder worden bestraft. Lichtere vergrijpen worden ook zwaar bestraft wanneer deze in georganiseerd verband of

vaker worden gepleegd, liet hij weten. In een reactie aan *Amigoe* vanochtend, laat Blanken weten ‘te blijven bij wat hij heeft gezegd’.

Bewijs

Reyes wil echter harde cijfers over de strafmaat. “Wat is de gemiddelde straf voor een gewapend overval”, vraagt hij zich af. “Wat gebeurt er met vandalen die ruiten van winkels inslaan en die onze binnenstad in een ijzeren fort hebben getransformeerd? Wat is de

straf voor diegene die met een vuurwapen wordt aangehouden? Wat is de gemiddelde straf voor diegene die onze auto's ongevraagd lenen en daarna verbranden of vernielen? Wat is de straf voor diegene die onze huizen binnendringen, onze ouderen zwaar mishandelen of zelfs met een vuurwapen schieten?” Zonder concrete antwoorden op deze vragen, waarbij wordt aangetoond dat de strafmaat al streng genoeg is, vindt Atia dus zwaardere straffen op zijn plaats. Hoofdofficier Blanken stelt dat richtlijnen moeilijk te geven zijn. Dat is namelijk afhankelijk van de situatie. Hierbij wordt bijvoorbeeld gekeken naar de vorm van geweld, het ge-

bruik van wapens, de leeftijd van de verdachte, of de verdachte al eerder in aanraking is geweest met justitie, of er slachtoffers zijn gevallen en hoe deze er aan toe zijn. Voor concrete voorbeelden van veroordelingen en straffen verwijst het Openbaar Ministerie (OM) naar hun jaarverslag 2012 dat ‘eendaags’ moet verschijnen.

Veiligheidsgevoel

Jim Hepple, directeur van hotel- en toerismeorganisatie Ahata, zei na afloop van de eerste Sociaal Dialoog dat delinquenten te snel weer op straat staan. Een mening die volgens Atia door velen, en in brede lagen van de Arubaanse bevolking, wordt gedeeld. “Het is in het alge-

meen belang dat deze indruk wordt weggenomen door empirische feitelijke gegevens. Je kunt niet volstaan met een blote afwijzing van een mening”, aldus Reyes. Atia staat voor 100 procent achter de uitlatingen van Hepple en zal dat dan ook blijven doen totdat het tegendeel met feitenmateriaal gestaafd kan worden. Reyes stelt dat het belangrijke thema ‘veiligheid’ niet voor niets is bedacht voor de Sociaal Dialoog. “Aruba wordt onveiliger en wij moeten samen aan oplossingen werken om de criminaliteit tegen te gaan.” Het beeld dat nu bestaat, dat criminelen met een vingertik worden heen-gezonden, ‘kan niet goed zijn voor ons eiland’, stelt Atia.

Maar strafmaat is volgens de werkgeversorganisatie ‘zeker niet de enige optie’ waarover wordt gesproken. “Er moet worden gesproken over onderwijs, opvoeding, integratie en informatie, maar ook over de strafmaat.” Atia hoopt dat zij binnenkort over historische gegevens over de op Aruba toegepaste strafmaat kan beschikken. Reyes hoopt ook dat die gegevens aantonen dat de strafmaat op Aruba ‘wel degelijk streng genoeg is’ en voldoende afschrikkende werking heeft ten aanzien van personen die onverhoopt het plan vatten om het criminele pad op te gaan. Tot die tijd ‘blijven de werkgevers zich scharen achter de mening van Hepple’.

IN HET KORT

Aanranding

Een vrouw is zaterdagochtend nabij bar ‘U Wanna Beer’ door twee mannen met een mes mishandeld en aange-rand. Een man met de bijnaam ‘Porkchop’ werd later door de politie gearresteerd op verdenking van betrokkenheid. Een getuige was door hem bedreigd toen hij de vrouw te hulp wilde komen. ‘Porkchop’ zou hebben gezegd dat de voorbijganger zich er niet mee mocht bemoeien en dat de vrouw haar verdiende loon krijgt omdat ze een dief is.

Uitgehongerd

Een hongerige dief heeft vrijdag ingebroken in een huis in Madiki. De huiseigenaar zag bij thuiskomst dat er was ingebroken en dat het huis overhoop was gehaald. Het enige dat echter miste, was wat voedsel.

Kind op quad

Buurtbewoners klaagden vrijdagavond over de onverantwoordelijke rijstijl van een jongen op een quad-racer in Papaya. Agenten spraken met de vader van het kind. Hoewel de jongen slechts twaalf jaar oud was, meende zijn vader dat hij voor niemand een gevaar opleverde. Hij kreeg een forse uitbrand van de politie.

Toerist schrikt van bot

Een toerist schrok toen zij aan de noordkust in de buurt van de vuurtoren, opgerold in vrouwenkleding, een stuk bot aantrof. Zij dacht dat het om een mensenbot ging en alarmeerde direct de autoriteiten. Bij controle bleek het echter om een stukje bot van een dier te gaan. Het is niet bekend van welk dier.

Medisch specialisten nog steeds individueel budget

Contractafspraken met zorgaanbieders lopen niet gesmeerd

ORANJESTAD — Nationale verzekeraar AZV heeft vorig jaar nieuwe contracten afgesloten met zorgaanbieders en oude contracten herzien. Uit het jaarverslag van de zorgverzekeraar blijkt echter dat met bepaalde partijen nog steeds geen overeenstemming is bereikt over de hoogte van de vergoedingen.

De afspraken staan vermeld in het onlangs gepubliceerde jaarverslag van AZV. Met de Vereniging Medische Specialisten Aruba (VMSA) is de verzekeringsmaatschappij het wederom niet eens geworden over de hoogte van de vergoedingen. Met een aantal medisch specialisten heeft de nationale verzeke-

raar een individueel budget afgesproken. In andere gevallen wordt er nog steeds gehandeld op basis van de afspraken die zijn gemaakt voor de periode 2007-2008.

Ook met de verloskundigen heeft AZV nog geen overeenstemming voor een nieuw contract. De onderhandelings-

gen worden daarom voortgezet. Tot die tijd zullen de contractsnormen, gesloten in 2007, worden aangehouden.

Laboratoria

Met laboratoria, het Landlaboratorium en particuliere laboratoria, heeft AZV een maximaal declaratiebudget afgesproken. De verzekeraar schrijft in zijn jaarverslag dat ze een maximaal budget oplegt, omdat private laboratoria jarenlang weigerden inzicht te geven in de werkelijke kosten van hun bedrijfsvoering. Ook gingen volgens

AZV laboratoria jarenlang niet in op het voorstel om te komen tot een transparante, objectieve en onderbouwde tariefberekening. Wel laat de verzekeringsmaatschappij weten dat er inmiddels gepraat wordt met de laboratoria om alsnog tot onderzoek te komen.

Wel afspraken

Met beroepsorganisatie Hava is het vorig jaar wel gelukt om afspraken te maken voor 2013 en 2014 op het gebied van huisartsenzorg. Er is, in vergelijking met voor-

gaande jaren, een verhoging overeengekomen om automatiseringskosten te dekken. Dit zijn de kosten van de implementatie van het nieuwe huisartsensysteem ProMedico.

Verder heeft AZV een contract afgesloten met Vereniging van Fysiotherapeuten. Voor veel fysiotherapeuten betekenden de onderhandelings een tariefverhoging van 1,5 procent. Met Vereniging Aruba Dental Society is een nieuw contract gesloten. Ook zij voerden een ta-

riefverhoging van 1, 5 procent door. AZV heeft overeenstemming bereikt met Stichting Holland Intercare over de voortzetting van de samenwerking. In Colombia heeft AZV het contract met zorgverzekeraar Comeva verboden. In plaats daarvan heeft de Arubaanse verzekeraar rechtstreeks contracten gesloten met vier ziekenhuizen in Colombia, zoals vorig jaar al bekend was gemaakt. De contracten met zorgaanbieders worden afgesloten voor een termijn van maximaal twee jaar.

Ban uni man pa cria nos muchanan

Eén Arubaanse stichting in finale Kroonappels

ORANJESTAD — In de laatste ronde van de actie Kroonappels zijn er 60 finalisten over, waaronder de stichting Ban uni man pa cria nos muchanan voor Aruba. “Volgende week donderdag presenter ik de stichting voor een jury van het Oranje Fonds in Nederland”, aldus voorzitter John Fun.

door onze verslaggever
Linda Reijnders

“Onze stichting Ban uni man pa cria nos muchanan heeft de laatste ronde gehaald, samen met één stichting uit Curaçao en één uit Saba. Wij zitten in de categorie Helpende Hand”, laat Fun deze ochtend aan *Amigoe*

weten. Fun zal na de presentatie voor een jury diezelfde dag horen of zij gewonnen hebben. De drie finalisten krijgen dan op 16 mei hun kroonappel uitgereikt van de nieuwe koning en een donatie van 50.000 euro.

Zonder ontbijt

De stichting begon in 2001

met het verzorgen van een ontbijt voor kinderen op de basisscholen. Aanleiding was de constatering dat veel kinderen zonder ontbijt naar school gaan. In 2001 startte de stichting met 138 ontbijten, nu zijn er dat 763. “De laatste vier jaar stijgt de vraag met gemiddeld 5 procent. Van de 70 scholen op Aruba in het kleuter-, basis- en voortgezet onderwijs leveren wij nu aan 50 scholen ontbijten. Wij hebben er dus nog 20 te gaan. Je ziet dat de bewustwording groeit, de scholen doen er iets mee

en spreken ook de ouders erop aan.” Fun vertelt dat de scholen, vaak via hun maatschappelijk werkers, de kinderen screenen en aanmelden voor de stichting. Belangrijkste criteria voor de actie Kroonappels zijn de duurzaamheid en de originaliteit van een initiatief. “Veel stichtingen hadden voorop staan dat zij geld nodig hebben, maar het Oranjefonds wees erop dat dit niet de insteek moet zijn.” Via de website www.kroonappels.nl zijn de ontwikkelingen van de actie te volgen.

ORANJESTAD — Om te starten met de zogeheten pre-clearance op de luchthaven Reina Beatrix, heeft Aruba de goedkeuring nodig van 28 lidstaten in Brussel.

Volgens Hans Leijtens, commandant van de Koninklijke Marechaussee, die onlangs de luchthaven bezocht, vormt dit echter geen struikelblok. Hij was op Aruba samen met Hans Gerritsen van het Nederlandse ministerie van Justitie en Veiligheid. Een werkgroep onder leiding van Gerritsen is bezig met een rapport ‘Roadmap tot pre-clearance’. Daarin wordt het plan van aanpak beschreven om vluchten van Aruba naar Nederland als binnenlandse vluchten te kunnen beschouwen. Passagiers naar Europa zullen dan al op de Arubaanse luchthaven het Schengengebied betreden. Dit betekent minder wachttijden door bijvoorbeeld controles bij aankomst. “Dit is de laatste fase van het project”, aldus Eman. Het rapport is volgens hem bijna klaar en wordt gepresenteerd tijdens de conferentie ‘Europe meets America’ dat van 8 tot en met 11 mei plaatsvindt in Aruba.



Premier Mike Eman ontvangt Hans Leijtens, Commandant Koninklijke Marechaussee

Gesprek KNVB en Eman over verbetering voetbalvelden

ORANJESTAD — De Koninklijke Nederlandse Voetbalbond (KNVB) heeft vorige week met premier Mike Eman (AVP) kort gesproken over mogelijkheden om de voetbalvelden in de wijken hier te verbeteren. KNVB-er Johan van Geijn is coördinator van internationale projecten en Gerrit Sahertian is bouwkundige. Zij waren op Aruba, samen met drie Nederlandse ex-profvoetballers: Aron Winter, Pierre van Hooijdonk en Regi Blinker. De drie gaven hier in sportstadion Frans Figaroa in Noord een clinic aan jongens en meisjes. Na afloop vertelden zij aan Eman dat ze onder de indruk waren van ons voetbaltalent.



Parlement debatteert over Witte Donderdag-akkoord

ORANJESTAD — Amper een paar dagen nadat het verzoek is ingediend, kon het parlement al vanmorgen met de ministers in debat over het Witte Donderdag-akkoord. Belangrijke redenen voor één van de aanvragers, Booshi Wever (onafhankelijk lid), is om antwoord te krijgen op de vraag of het akkoord betekent dat Aruba autonomie inlevert en daarnaast of er grote bezuinigingen voor de deur staan.

Wever was de eerste spreker in de eerste vragenronde van de vergadering die om negen uur begon. Hij was wederom kritisch over de pro-Nederlandse houding van dit kabinet. ‘Slijmen’ vindt hij het, maar met het akkoord blijft wel dat Nederland nu zegt, aldus Wever: “Eman, ga je huiswerk doen.” Want met de voorwaarden in het akkoord (officieel is dit het Uitvoeringsprotocol ex. besluit arti-

kel IV-B van het Samenwerkingsprotocol Aruba-Nederland), blijkt volgens Wever dat dat Nederland helemaal geen vertrouwen heeft in het financieel beleid dat het kabinet-Eman heeft gevoerd. Hij omschrijft het akkoord dan ook eerder als het ‘Zwarte Donderdag-akkoord’. Hij stelt dat dit twee gevolgen heeft: de begrotingsregels en vooral het instellen van een college van advies dat hierop

toeziet, waarmee Aruba autonomie inlevert. En vervolgens probeert het kabinet nu middels de Sociaal Dialoog bezuinigingen door te drukken waar het volk enorm onder gaat lijden.

Uitgaven overheid

De tweede spreker Juan David Yrausquin (AVP) zegt opnieuw dat er niemand tegen dit akkoord kan zijn. Is het werkelijk inleveren van de autonomie of beoogt het akkoord dat wat we als lokale parlement ook willen en wat is afgesproken in de Sociaal Dialoog: begrotingsdiscipline en minder rente betalen, aldus het Statenlid. Hij benadrukt wel opnieuw dat begrotingsdiscipline en

-balans niet alleen met dit akkoord bereikt worden. De rentekosten bedragen immers, herhaalt Yrausquin, 150 miljoen florin op een totale kostenbegroting van 1,4 miljard florin. “Dus 1,250 miljard aan kosten hebben niets te maken met rente op leningen.” De belastinginkomsten zijn volgens de laatste gegevens bijna 900 miljoen florin. De afgelopen elf jaar steeg de kostenbegroting elk jaar met 50 miljoen florin. “We hebben dus geluk gehad dat de inkomsten genoeg waren en soms zelfs meer dan de uitgaven. Maar de afgelopen jaren is dat niet het geval meer.” Het Statenlid verwijst naar het Lente-akkoord in Neder-

land waar de politieke partijen wel tot elkaar kwamen om de overheidsuitgaven aan te pakken (en dus miljarden te bezuinigen). Yrausquin wil weten of het kabinet ook doelstellingen heeft om de uitgaven de komende jaren te drukken. En of de sociale partners zich er van bewust zijn dat het niet gemakkelijk wordt om een begrotingsbalans te bereiken en dat zij zelf daar bij aan moeten dragen. Daarnaast vraagt hij informatie over het financiële kader 2010-2016 dat eveneens in het akkoord wordt genoemd. Want dat is anders dan het parlement in 2010 van de regering kreeg; die gaat maar tot 2014.

PRO-TEC Mechanical Contractors N.V.
is vertegenwoordiger van TRANE en
MITSUBISHI Air-conditioning voor ARUBA,
BONAIRE en CURACAO.



VOOR ONZE VESTIGING TE CURAÇAO
ZIJN WE MET SPOED OP ZOEK NAAR EEN:

(VOORMAN) KOEL- MONTEUR

De medewerker is in staat om zelfstandig airco installaties te installeren of te begeleiden gebruik makend het juiste gereedschap en volgens instructie van de fabrikant.
De dagelijkse werkzaamheden zullen bestaan uit onderhoud-, installatie en reparatie werkzaamheden.
Van split , centrale en VRF installaties.

Vereisten:

- Ruime ervaring (min 5 jaar) in het installeren, service en onderhouden van diverse a/c systemen
- LTS (FEFFIK) of MTS opleiding niveau
- Goede communicatieve en administratieve vaardigheden
- Kennis van installatie en reparatie procedures
- Kennis van elektrische en mechanische installaties
- Kennis van koude middelen
- Basis kennis van computer programma's, email, Word, Excel, Acrobat (pdf)
- Rijbewijs (B)
- Nauwkeurig en betrouwbaar

Solliciteren via e-mail:
hrm@protecaruba.com

Dr. H. Fergusonweg 6
t: (5999) 736 4588

www.protec-curaçao.com

MET KOP EN STAART

Debby is ready to play

Dieren op Aruba. Er is veel om te doen. De één zet zonder pardon zijn derde hond op straat, de ander zet zich vrijwillig in voor een bewustwordingscampagne. Amigoe bezoekt elke week het asiel waar ongewilde, thuisloze honden en katten wachten op een welkom thuis bij adoptieouders. Voor plaatsing worden ze ingeënt en gesteriliseerd/gecastreerd.

Kop
Het duurde even voor we de speelse Debby zover hadden dat ze rustig bleef poseren voor de foto. Deze enthousiaste hond is negen

maanden jong en werd net op tijd gered uit het afmaakhok. De asielmedewerkers zijn dol op haar. “Debby is een artiest. Altijd vrolijk en vol energie. We grappen wel eens dat ze een beetje ADHD heeft”, zegt medewerker Sandy. “Deze hond hoort niet thuis in een asiel, maar bij een gezellig, jong gezin, waar ze lekker kan spelen en genoeg aandacht krijgt. Ze is heel lief voor kinderen. Bovendien is Debby oergezond, gevaccineerd en gesteriliseerd. Ze is op en top ready to play.” Animal Shelter Wayaca is bereikbaar via 582-1623 of kijk op: www.arubanimals-helter.org.



Foto: Jacqueline Geere



Foto: Jacqueline Geere

Overleden

Eduard A. Martijn	03-04-2013
Fabian Tromp	05-04-2013
Sr. Nemencio Tromp	05-04-2013
Sandra V. Arends – Kelly	05-04-2013
Hilda K. Meyers	05-04-2013
Filomena M. Henriquez	06-04-2013
Juan F. Stede	06-04-2013



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE :**
592 93 93

Staartje

Faith zit, ondanks haar presentatie in *Amigoe* vorige week, helaas nog steeds in het asiel. Haar begeleiders hadden eigenlijk ook niet anders verwacht. “Faith is een ouwe sok van vijf jaar. De meeste mensen zijn toch op zoek naar een jongere hond. Deze hond zou perfect passen bij een bejaardentehuis waar ze lekker lui op de porch kan vertoeven en af en toe een aai over haar bol krijgt”, aldus Sandy.

Professional Printing & Design

Ta busca:
1 Printer

Pasa solicita na L.G.Smith Blvd. 94
Contact persoon: Kamlesh Alwani
Of yama na telefoon 583-4077

Prome cu solicita of yama, mester
registra na DPL Seroe Blanco 4, cu un
cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil
entre 7:30 – 11:00 mainta di Dialuna pa
Diabierna



HipotECO van Aruba Bank

“Naast dat we besparen, helpen we ook het milieu”

Aruba Bank biedt de meest ECONomische en ECOlogische hypotheek. Ga naar www.arubabank.com voor meer informatie

Als u overweegt een huis te bouwen, kopen of herfinancieren, maak dan gebruik van de HipotECO en bespaar;

ECONomisch

 U ontvangt een speciaal rentetarief en hoeft pas na 6 maanden te beginnen met betalen.

ECOlogisch

 Financier energiezuinige apparaten mee en bespaar op energiekosten

Wordt ECO friendly met de HipotECO. Met het bouwen van een 'groene' woning, uitgerust met energiezuinige apparaten en duurzame materialen, bespaart u op uw energiekosten. Tegelijkertijd helpt u mee aan behoud van het milieu.

Maak gebruik van de overwaarde van uw huis en bespaar.

De HipotECO is beschikbaar voor nieuwe klanten, maar ook voor bestaande klanten die hun hypotheek willen oversluiten.

De campagne loopt t/m 31 juli 2013.

scan and apply online!



Arubabank
understands

ARUBAANSE KUNSTKRING
presenteert met medewerking van
het Prins Bernard Cultuur Fonds CG
een concert van

Jorge, tenor, en Harold Martina, pianist
met klassieke werken en wereldmuziek

op woensdag 10 april 2013
om 20.00u. in Cas di Cultura

Entreprijs algemeen: Afl. 35,-; leden Afl. 30,- en jeugdkaarten Afl. 15,-.
Kaarten (alleen algemene) zijn verkrijgbaar bij de boekhandels De Wit Van Dorp en Plaza Bookshop, ook vóór het concert indien nog voorradig.

Sponsors: Manchebo Beach Resort, Honorair Consulaat van Israel, Setar en De Wit & Van Dorp Stores



Vacature

Het Arubaanse Openbaar Ministerie vormt een geïntegreerd parket in eerste lijn en in tweede lijn. Het Hoofd van het parket is de procureur-generaal. Het parket bestaat verder uit een advocaat-generaal (bij afwezigheid van de procureur-generaal zijn waarnemer), een hoofdofficier, zes officieren van justitie, zes parketsecretarissen en ongeveer 40 administratieve medewerk(st)ers. In verband met het vertrek van de huidige hoofdofficier ontstaat begin 2014 de vacature voor de functie van:

Hoofdofficier van Justitie Aruba

Taken:

- Leiding geven aan het eerstelijns parket
- Verantwoordelijk voor de kwaliteit van de werkzaamheden
- Behandeling van strafzaken in eerste aanleg
- Contacten onderhouden met het openbaar bestuur op Aruba
- Afstemming met de lokale partners in de strafrechtketen en de rechtshandhaving
- Zitting nemen in ambtelijke commissies

Functie-eisen:

- Universitaire opleiding Nederlands, Antilliaans/ Arubaans recht
- Ruime ervaring als officier van justitie/advocaat-generaal
- Leidinggevende ervaring en bedrijfsmatig inzicht
- Sterke communicatieve vaardigheden
- Kan gezaghebbend optreden
- Kan veranderingen en trends omzetten in vernieuwing en ontwikkeling van kennis en kwaliteit
- Kennis van het Engels in woord en geschrift
- Sterk ontwikkeld omgevingsbewustzijn, mede inhoudende selectiviteit in sociale contacten
- In staat de samenwerking met de partners in de justitiële keten te stimuleren
- Affiniteit en flexibiliteit in een multiculturele werkomgeving
- Het vermogen en de wil om collegiaal samen te werken in een kleinschalige organisatie

Sollicitatie

Nadere informatie over de inhoud van deze functie kunnen kandidaten verkrijgen bij de wnd. Procureur-Generaal van Aruba, mr. M.E.F.H. van Erve, telefoonnummer 00297-5214130.

Belangstellenden kunnen hun sollicitatie o.v.v. vacaturnummer P2013/06 voorzien van een curriculum vitae, mailen naar procureur-generaal@omaruba.aw. Voor belangstellenden afkomstig uit Nederland geldt, dat een afschrift van de sollicitatiebrief dient te worden gezonden aan het Hoofd van de afdeling HRM van het Parket Generaal, e-mail ao@om.nl

De sollicitatie termijn sluit op 1 mei 2013.



Vacature

Het Arubaanse Openbaar Ministerie vormt een geïntegreerd parket in eerste lijn en in tweede lijn. Het Hoofd van het parket is de procureur-generaal. Het parket bestaat verder uit een advocaat-generaal (bij afwezigheid van de procureur-generaal zijn waarnemer), een hoofdofficier, zes officieren van justitie, zes parketsecretarissen en ongeveer 40 administratieve medewerk(st)ers. De procureur-generaal wordt ondersteund door drie beleidsmedewerk(st)ers juristen en een hoofd beleid. In verband met het vertrek van de huidige waarnemend Procureur-Generaal ontstaat begin 2014 de vacature voor de functie van:

Procureur-Generaal Aruba

Taken:

- Hoofd van dienst van het eerste- en tweedelijns openbaar ministerie en als zodanig eindverantwoordelijk voor de kwaliteit van de werkzaamheden verricht door afdelingen en functionarissen van het parket
- Toezichthouden op behoorlijke opsporing en vervolging
- Contacten onderhouden met het openbaar bestuur op Aruba
- Zitting nemen in ambtelijke commissies

Functie-eisen:

- Universitaire opleiding Nederlands, Antilliaans of Arubaans recht
- Ruime ervaring binnen de rechterlijke macht of in een (politiek) bestuurlijke omgeving (bij voorkeur als hoofdofficier van justitie/hoofd advocaat-generaal)
- Leidinggevende ervaring en bedrijfsmatig inzicht
- Sterke communicatieve vaardigheden
- Kan gezaghebbend optreden
- Kennis van het Engels in woord en geschrift
- Sterk ontwikkeld omgevingsbewustzijn, mede inhoudende selectiviteit in sociale contacten
- In staat met betrokken distantie samen te werken met de ketenpartners
- Affiniteit en flexibiliteit in een multiculturele werkomgeving
- Het vermogen en wil om collegiaal samen te werken in een kleinschalige organisatie

Sollicitatie

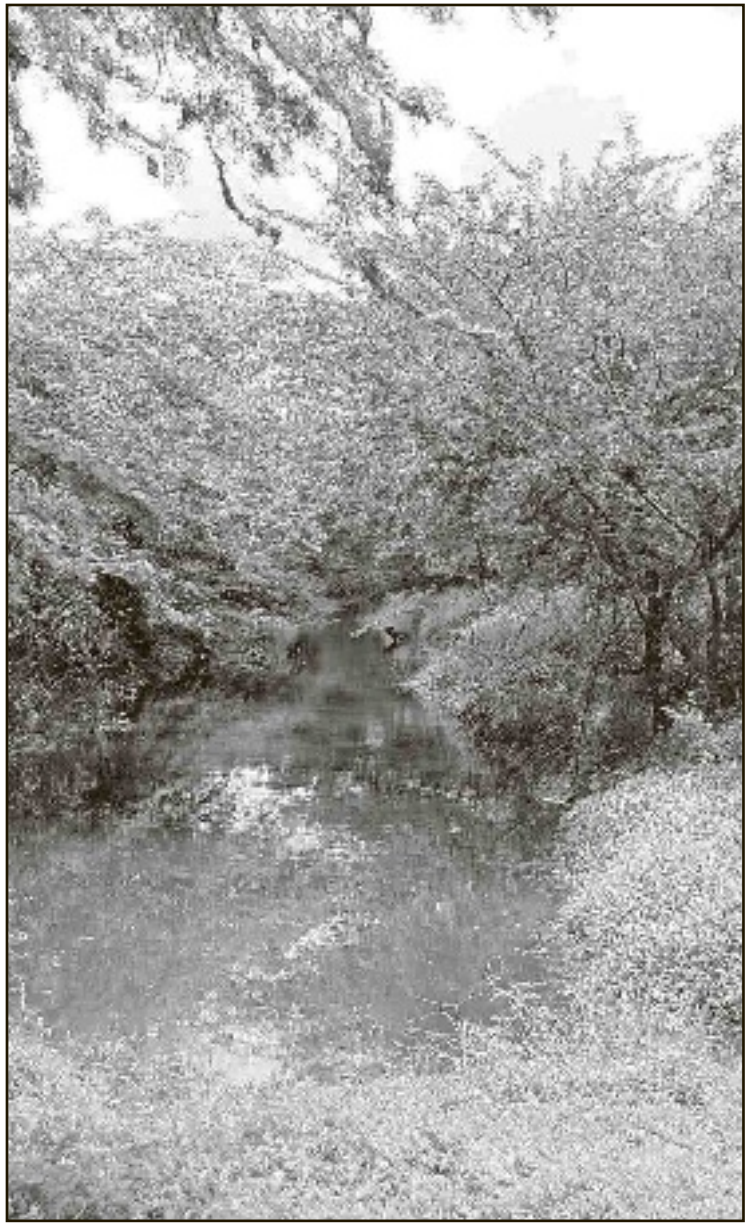
Nadere informatie over de inhoud van deze functie kunnen kandidaten verkrijgen bij de wnd. procureur-generaal van Aruba, mr. M.E.F.H. van Erve, telefoonnummer 00297-5214130.

Belangstellenden kunnen hun sollicitatie o.v.v. vacaturnummer P2013/05 voorzien van een curriculum vitae, mailen naar procureur-generaal@omaruba.aw

Voor belangstellenden afkomstig uit Nederland geldt, dat een afschrift van de sollicitatiebrief dient te worden gezonden aan het Hoofd van de afdeling HRM van het Parket Generaal, e-mail ao@om.nl

De sollicitatie termijn sluit op 1 mei 2013.

Documentaire over belang water



Screenshot uit de docu 'Awa: Caminda tin bida tin awa'.

ORANJESTAD — ‘Awa: Caminda tin bida tin awa’ heet de documentaire die Fundacion Herencia Historico di Aruba morgenavond toont in Cas di Cultura. Het belang van water voor het leven is de rode draad in de productie.

Water stroomt door het leven in allerlei facetten, bijvoorbeeld om te drinken, voor huishoudelijk gebruik en voor de hygiëne. De documentaire laat zien hoe men in het verleden aan water kwam en wat de functie daarin was en is van de *tanki*'s. Als onderdeel van ons cultureel erfgoed moeten de *tanki*'s bewaard blijven, zo stelt de stichting in haar productie. In die tijd was de grootste zorg om aan schoon water te komen, tegenwoordig is het heel normaal om de kraan gewoon open te draai-

en. Om te benadrukken hoe belangrijk het is om bewust met water om te gaan, toont de film hoe moeilijk boeren, vissers, dieren en andere bewoners van Aruba het in het verleden hadden om water te genereren. Maar ook de rol van water in de tegenwoordige tijd passeert de revue. De productie van de docuis in handen van Ryan Oduber en Smaller World Bigger Eyes. Unoca, het Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied, Cede Aruba en WEB droegen bij aan de financiering van dit project. De toegang is gratis en de voorstelling start om acht uur. Bel voor meer informatie met de telefoonnummers 587-4759, 585-6019 of 592-0608 of kijk op www.herenciahistoriciaruba.com. De documentaire is eind april ook in het John Wesley Auditorium in San Nicolas te zien.

ORANJESTAD — Afgelopen weekend werd 'Aruba's 1st Tattoo Convention' gehouden in hotel Radisson. Voor velen de kans om zich door een beroemde tatoeëerder of piercingzetter te laten versieren. Vooral zondag stonden mensen ervoor in de rij.

door onze verslaggever
Ilana Tetenburg

In totaal waren er 22 tatoeëerders en piercers uit verschillende landen aanwezig. Zes hiervan zijn Arubaanse tatoeëerders, waaronder Tony's, Juancho, AT'S en Cadushi Ink, zo vertelde organisator Ryan Tromp aan *Amigoe*. Verder waren er grote namen uit Curaçao, Nederland, Venezuela, Amerika,



Foto: Ilana Tetenburg

Mensen stonden met name afgelopen zondag in de rij voor een tatoeage.

Colombia, Suriname, Bonaire en St Maarten aanwezig.

De conferentie startte vrijdagavond met een *meet & greet*. Hierbij kon het publiek de beroemde artiesten te ontmoeten en met hen op de foto gaan. Zaterdag en zondag was er de mogelijkheid om een tatoeage te laten zetten of de kunstwerken van anderen te bewonderen. Verder was er meerdere keren per dag live entertainment met onder andere zanger Tony Romel en een live band. Emilio Gonzales was de ster van het evenement. Gonzales is wereldwijd bekend vanwege zijn extreme variaties van lichaamsversieringen. Zo is hij gespecialiseerd in *tongue splitting* (gespleten tong), *ear pointing* (elfe-

noren), extreme implantaten en tepelverwijdering.

Succes

Opvallend was het verschil in drukte op de zaterdag en zondag. Zaterdag leek er weinig animo te zijn voor het evenement, terwijl er zondag een rij stond bij de ingang en de parkeerplaats van het hotel vol stond met auto's en motoren. Zondag kwamen er namelijk ook vooral veel motorrijders langs. Dat de conferentie uiteindelijk flink wat publiek trok, was ook zichtbaar op de sociale media waar bezoekers vele foto's en reacties plaatsten.

Volgend jaar wordt naar alle waarschijnlijkheid een tweede editie gehouden, zo laat de organisatie alvast weten.

INGEZONDEN

Naar een nieuwe democratisch bestel?

DIT JAAR is het al de negende Statenverkiezing sinds 20 november 1985. In vergelijking met Nederland en Curaçao, met een gemiddelde van drie jaar en drie maanden per Statenperiode, een indrukkenwekkend record na 27 jaar Status Aparte. Buitenstanders, met weinig kennis van onze interne politieke situatie, zouden kunnen denken dat de democratie op Aruba zich op een hoog niveau bevindt. Echter, steeds wordt door de grootste partijen, in casu AVP en MEP, ons voorgelaten dat ons democratisch bestel niet functioneert, omdat wij een 'stempelparlement' zouden hebben. Op Koninkrijksniveau wordt jaren gesproken over het 'democratisch deficit' tussen de landen van het Koninkrijk. De kleinere politieke partijen zijn de afgelopen jaren tekeer gegaan tegen de 'gevestigde orde' van de twee grootste partijen. Naast het fenomeen 'stempelparlement' wordt ook het interne 'democratisch deficit', waaronder ons kiesstelsel en de kiesverordening, aan de kaak gesteld. In 2005 heeft PDR onze 'democratie' voor enkele dagen gegijzeld, door hertelling te eisen, om zo nog aan de één zetel, ten koste van MEP, te komen. RED heeft in 2009 en dit jaar geprobeerd om samenwerkingsverbanden aan

te gaan, om zo de alleenheerschappij van de fictieve meerderheid van 11 of meer zetels te doorbreken, door de kans te vergroten op restzetels voor de kleine partijen. Echter, geen van de partijen hebben pogingen ondernomen om ons kiesstelsel te verbeteren. Noch de grote partijen om het fenomeen 'stempelparlement' uit de wereld te helpen, noch PDR die bekend staat om zijn diverse initiatief wetsontwerpen. Niet eens de kritiek uit de samenleving ten aanzien van de volgorde (nummer) die gebruikt wordt bij de verkiezing tot Statenlid, is gewijzigd met de tijd. Een euvel dat veel politieke leiders, bij het samenstellen van kandidatenlijst veel hoofdpijnen zou hebben bespaard. En nu wordt voorgesteld om het jeugdstemrecht op de agenda zetten. Maar alvorens hiertoe over te gaan en op Koninkrijksniveau

het 'democratisch deficit' op te voeren, dienen wij eerst onze interne 'democratisch deficit' aan de orde te stellen. Het parlementaire bestel, zoals wij die nu kennen, heeft aangetoond niet aan de werkelijke en duurzame ontwikkeling van ons land te hebben bijgedragen. Het heeft alleen tot polarisatie geleid en bijgedragen aan de *cultura di miedo* (angstcultuur). Ons huidige parlementaire bestel en onze kiesstelsel hebben ertoe geleid dat er geen evenwicht bestaat tussen de wetgevende/controleerende macht (het parlement) en de uitvoerende macht (de regering). Alvorens het over het jeugdkiesrecht te hebben, dienen wij een discussie aan te gaan over de hervorming van onze kiesstelsel en dus van onze parlementaire democratie. Rapport De Ruiter (1996): "Een opmerkelijk aspect is dat het parlement, de Staten, geen rol

van betekenis speelt als het op controle van de regering aankomt. Aruba heeft een parlementaire democratie en een dualistisch systeem. De praktijk is echter monistisch in die zin, dat de regeringsgezinde Statenleden zonder meer de regering steunen, terwijl de oppositie wel zeer kritisch, maar machteloos is." Een politieke gezindheid, waarbij het parlement als geheel zich van zijn rol als controleur van de regering bewust is en er voor zorgt dat het in die rol ook serieus wordt genomen - of men nu behoort tot de regeringspartijen of tot de oppositie - is er niet. In die zin is de democratie nog zwak. Een echt debat over zaken van landsbelang wordt niet gevoerd, het wantrouwen over en weer is groot en verdrachtmakingen zijn aan de orde van de dag. De pers speelt hierin ook een belangrijke rol.

Omdat door patronage deze politieke scheidslijnen zich ook sterk onder de burgers doen gevoelen, bestaat onzekerheid, soms zelfs angst. Zeventien jaar na dato lijkt ons bestel in de intensieve care beland te zijn.

RAYMOND HERNANDEZ
Aruba

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: aruba-redactie@amigoe.com.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'Verkrachten'.

Een goede vriendin uit mijn filmverleden is India ontvlucht. Ze was daar om een productie voor te bereiden voor de Nederlandse televisie, maar moest halsoverkop vertrekken met haar jongere assistente, want die kon een verkrachting door een groep mannen nog maar net ontlopen, omdat hun Indiase gids dat tuig met een machete wist te verjagen. Op het nippertje allemaal en het had dramatisch kunnen aflopen, want er wordt niet alleen verkracht, maar ook ter afsluiting van het verkrachtingsritueel vermoord. India komt de laatste tijd negatief in het nieuws door verkrachtelingen die daar vele slachtoffers maakt. Volgens de BBC wordt er alleen al in de Indiase stad New Delhi elke veertien uur een vrouw verkracht. Vrouwelijke toeristen mijden het land liever wegens het seksuele geweld en het aantal vrouwen is inmiddels met 35 procent afgenomen. Wat ik nog weinig vind, want de resterende 65 procent is haar leven niet zeker. Ik ben daar ooit één keer geweest voor een filmfestival, maar ik hield toen al niet van dat land. De vrouw is volkomen rechteloos en dan heb je nog al dat maffe 'kastenstelsel' en de laagste daarvan mag je niet eens aanraken.



Dat werd me meteen bij aankomst gezegd. Omdat mijn reiskosten geheel door het dat filmfestival waren voldaan, moest ik ff mijn gezicht laten zien, maar ik ben niet eens bij de vertoning van mijn film gebleven. Eén of andere onzinnige onderscheiding is me toen nagezonden. Ik herinner me nog dat ik niet de enige was die vertrok, want samen met mij vertrokken ook nog twee Amerikaanse filmmakers die de eerste nacht in het hotel geen oog hadden dicht gedaan, omdat mannen probeerden hun kamer binnen te komen. Klachten bij de hotelmanager haalden niets uit en daarom hielden ze het ook voor gezien. We troffen elkaar weer heel toevallig op Bali, waar we vakantie namen om bij te komen van dat achterlijk land. Ondanks dat het land economisch een beetje in de lift zit, blijft het toch een land uit het stenen tijdperk en ik raad iedereen dan ook af om naar die idioten toe te gaan. Ook mannen, want die moeten zich solidair tonen met

de vrouwen. En verkrachters werden tot voor kort ook niet veroordeeld. Pas toen het wereldnieuws werd dat een stelletje een meisje had verkracht in een bus en haar daarna samen met haar vriend voor dood uit de bus gooide, kwam die ellende een beetje in beweging. Maar tot nu toe zijn die vijf mannen nog steeds niet veroordeeld en gaat het verkrachten rustig door. Daarom is de film van mijn ex-productieleider nu verplaatst naar Indonesië. Gelijk heeft ze. En ze stuurde me een bericht door waar ik van op keek. Want naar aanleiding van de vele verkrachtelingen in dat land hebben drie Indiase studenten anti-verkrachtingsondergoed ontwikkeld als mogelijke oplossing tegen al dat seksueel geweld. Het ondergoed heet 'Society Harnessing Equipment' (SHE) en is uitgerust met GPS en kan 82 keer achter elkaar schokken geven aan diegene die de draagster aanrandt, meldt *Huffington Post*. Als het ondergoed wordt geactiveerd, worden de politie en bijvoorbeeld de ouders van het slachtoffer meteen op de hoogte gesteld. Nou, als dat werkt, zal het een wereldwijd product worden dat gretig aftrek vindt. Maar het is natuurlijk van de gekke dat je als vrouw in een soort harnas over straat moet, al blijft dat natuurlijk veel beter dan verkracht en vermoord te worden. Daarbij zijn de mannen in India ook lafaards, want ze verkrachten nooit alleen, altijd in groepen, kortom, een heel fout land, waar zoals ik al zei, de vrouw nog steeds rechteloos is.



SOME GREAT MAZDA VEHICLES ARE LOOKING FOR SPECIAL OWNERS



NEW OWNER BENEFITS WITH PURCHASE:

- 3 YEAR FACTORY WARRANTY
- 2 FREE SERVICE
- FULL TANK OF GAS
- FREE CAR MATS
- FREE CAR CARE BUCKET

*Limited stock available.

2012	Mazda BT-50 Single Cab Pick Up diesel	Special Price A.W.G. 44,400 - 020
2012	Mazda BT-50 Double Cab Pick Up diesel	Special Price A.W.G. 69,000 - 100
2012	Mazda CX-9 SUV Duty free	Special Price A.W.G. 106,000 - 050 Special Price A.W.G. 79,000 - 050



Tanki Leendert 122 | Tel. 582-3838 | www.sterngm.com | Chevrolet Aruba

Curaçao IFFR 2013 opgedragen aan kansarme vrouwen

Natalia Beristáin eerste winnaar Yellow Robin Award



Foto: Curaçao IFFR

Vlnr: Host Angela Roe, regisseur Pablo Berger van de openingsfilm *Blancanieves* die de Yellow Robin heeft uitgereikt aan winnares Natalia Beristáin.

WILLEMSTAD — De Mexicaanse filmmaker Natalia Beristáin heeft gisteren de eerste Yellow Robin Award in ontvangst mogen nemen. De award die bedoeld is om opkomend talent uit het Caribisch gebied en omliggende regio te stimuleren, is dit jaar door het Curaçao International Film Festival Rotterdam (Curaçao IFFR) in het leven geroepen. Beristáin's eerste lange speelfilm 'No Quiero Dormir Sola' draait ook tijdens het filmfestival.

Beristáin is blij met de prijs, maar met name met de kans om kennis te kunnen maken met de Caribische cinema. "In Mexico krijg je geen films uit de Caribische regio te zien. Voor mij was het een 'goede' shock om te zien dat er geweldige films uit deze contreien komen. Hierdoor kon ik mijn vooroordelen ten opzichte van de Caribische filmindustrie van me afschudden. Doordat we in Mexico niets horen over Caribische films,

ga je ervan uit dat die er ook niet zijn. Dat is onze onwijze ignorantie", vertelt Beristáin die vandaag weer richting huis vertrekt. Ze is dan ook blij dat ze tijdens het festival met Children of God-regisseur Kareem Mortimer van gedachten heeft kunnen wisselen. De Yellow Robin Award bestaat uit screening op het IFFR 2014 en een geldbedrag van 10.000 dollar. Dat bedrag zal ze waarschijnlijk aanwenden voor het maken

van een film tijdens haar trip later dit jaar door Vietnam, Cambodja en Laos.

Kansarme vrouwen

Het Curaçao IFFR was dit jaar door Gregory Elias van Fundashon Bon Intenson, organisator van het festival, opgedragen aan alle kansarme vrouwen in de wereld van vandaag. Dat zei hij donderdag tijdens de opening van het filmfestival. Hij sprak de hoop uit dat dit festival een kleine bijdrage levert aan een betere acceptatie tussen mensen van verschillende raciale, religieuze en politieke achtergronden. Elias benadrukte in zijn welkomstwoord dat de rol die vrouwen spelen een van de meest opvallende elementen is in veel van de films die in deze editie vertoond zijn. In films als 'Blancanieves', 'Lore', 'Il futuro', 'Wadja', 'Eden' en 'Maria Full of Grace' worden vrouwen op een intense manier geconfronteerd met vaak onmenselijke, onrechtvaardige situaties en weten zij, ondanks schijnbaar onmogelijke obstakels op hun weg, deze toch vaak te overwinnen.

Kapper JohnJohn reageert

Schaamte voor bijdrage aan 'Onder Elkaar'

WILLEMSTAD — John John Schults, beter bekend als kapper JohnJohn, heeft in een reactie laten weten zich te distantiëren van de documentaire 'Onder Elkaar' van Pluk Media die vorige week werd uitgezonden en waaraan hij heeft bijgedragen. In deze eerste aflevering van een serie van vijf wordt een nogal spraakmakend beeld geschetst van de Nederlander woonachtig op Curaçao.

In een gesprek met de *Amigoe* laat Schults weten zich zich misleid en bedrogen te voelen door de programmamakers. Zo heeft hij geen inzage gekregen in de uiteindelijk definitieve versie van de documentaire. "Er was de geïnterviewden vooraf een dvd beloofd. Die is ons nooit overhandigd. Achteraf begrijp ik natuurlijk wel waarom."

Volgens de kapper die al zeventien jaar een goedlopende kapperszaak heeft zou deze documentaire een positief eerlijk, doch maatschappijkritisch beeld geven van het leven op Curaçao. Dat althans werd hem verteld door programmamakers Mildred Roethof en Annegré Bosman van Pluk Media. "In eerste instantie leek dat ook zo. Er is heel veel beeldmateriaal opgenomen en er zijn heel veel gesprekken geweest. Het is wat Pluk Media ermee gedaan heeft. Ik vind het heel erg dat iemand zoals Betsy Bos, die hier op Curaçao thuis overvallen is, die dat verhaal voor de camera heeft verteld en die juist wilde laten zien dat ze dit eiland nog steeds positief ziet, is neergezet zoals dat gebeurd is. Er is een karikatuur van haar maar ook van andere mensen gemaakt."

De deelnemers aan de documentaire tekenden een 'waiver' voor het beeldmateriaal. Dat betekent dat men afziet van de rechten van het gebruik van het beeldmateriaal en daarmee wordt toestemming verleend de beelden te gebruiken. Schults laat overigens ook weten dat sommige uitspraken ook echt wel gedaan zijn. "In het geheel van het beeld moet je daar ook eerlijk over zijn. Maar om te gaan focussen op deze uitspraken en ze als leidraad te gaan gebruiken... dat is heel wat anders." In een ingezonden brief die Schults aan de media maar ook aan de programmamakers stuurde, laat hij weten zich absoluut niet te kunnen vinden in de inhoud van de uiteindelijk definitieve versie van de aflevering over Curaçao: "Het algemene beeld dat

door jullie bewust werd geschetst, is ver bezijden de waarheid. En dat was jullie bekend! De documentaire is een schoffering van eenieder die op dit mooie eiland woont en zijn steentje bijdraagt. Bagger! Pluk Media heeft wat mensen uit onze maatschappij geplukt die supernare opmerkingen maken en heeft dat dankbaar uitgelicht. Misbruik van gemaakt. Er bleef niets positiefs over. Achtergronden bleven volstrekt achterwege. Het is niet alleen gemakkelijk scoren, het is zelfs haatzaaien en ophitsing." Schults schaamt zich voor zijn bijdrage. "Dit was niet de bedoeling. Echt niet. Dit voegt niets toe aan deze samenleving. En ik schaam me hiervoor." JohnJohn besluit zijn schrijven met een excuus. "Ik wil aan eenieder wiens naam ik heb genoemd, mijn oprechte excuses aanbieden. Ik had nooit moeten meewerken. Als ik van tevoren had geweten wat de bedoeling was, had ik uiteraard pertinent geweigerd." Op de website van de *Amigoe* is de integrale versie van deze brief te lezen.

Reactie Pluk Media

In het kader van hoor en wederhoor heeft de *Amigoe* contact opgenomen met Pluk Media voor een reactie. Programmamakers Mildred Roethof en Annegré Bosman hebben vanmiddag laten weten hier graag gehoor aan te geven. De schriftelijke reactie die zij de krant hebben toegezegd, was helaas bij de sluiting van deze editie nog niet binnen. Ook op het schrijven van Schults hebben de programmamakers nog niet gereageerd.

Advertenties Curaçao

Citizens
Insurance

ABO TIN BON SEGURO DI OUTO?

W.A.
• Car Insurance
• Seguro di Outo
Citizens Insurance
NA&A

Motor
Insurance

No-claim applicable till 60%
WA-Casco insurance 15 days car rental by accident

Seguro
di Outo

No-claim ta aplikabel te ku 60%
WA-Casco ta haña 15 dia outo di hür na momentu di aksidente

Call us or your broker: /
Jama nos of bo broker:

AON Antillen • C&E Insurance Brokers • Gabian Insurance • Assurantiekantoor Ordoñez • Kort Assurantiën • Compass Financial Services • Capital General Insurance • D's Insurance Brokers • Scheperboer & Parris N.V. • Seguros Diwan • Seguros Brouwer N.V. • Seguros de Bies • Seguros Anta N.V. • Banco di Caribe N.V. • Aseguros Moesker • Ass. Bureau Suares-Thode N.V. • Doe Y De Willems Seguros • Inter Assure Curaçao N.V. • Atlas Insurance • Progressive Insurance • All-for-one insurance shop • Top Assurantie en Schadebemiddelaar • Sure Caribbean N.V.

Saliña 170 • Tel.: (+5999) 465-7144 Fax.: (+599) 461-6269 • www.citizenscuracao.com

Aanhoudingen in opdracht van Nederland

WILLEMSTAD — Het Nederlands Openbare Ministerie (OM) heeft het lokale OM om rechtshulp gevraagd en het Recherche Samenwerkingsteam (RST) heeft vanochtend twee Nederlanders aangehouden in een woning op Boca Sami.

De agenten troffen ook diverse spullen in het huis aan de Redaweg, zoals onder andere computers, kogelvrije- en redingsvesten, die belangrijk zijn voor het onderzoek. Die zijn in beslag genomen. De aanhoudingen zijn door het OM en het RST bevestigd. De reden van de aanhoudingen was tot het drukken van de krant echter niet officieel bekendgemaakt.

Simadan Mayó



WILLEMSTAD — De traditionele tocht van Simadan Mayó door de straten van Muizenberg heeft gisteren plaatsgevonden. De deelnemers eindigden bij Club Boneriano. Tijdens de optocht was er muziek van Grupo Karabela, Hóben na Timon, dj Black en Grupo Kompèr.



Foto's: Elsad Sambo

Pais: Meer regels rond leningverstrekkers

WILLEMSTAD — Alex Rosaria, voorman van Pais, heeft in een brief aan de Centrale Bank aan de bel getrokken over de toename van het aantal leningverstrekkers op de Curaçaose leenmarkt terwijl tegelijkertijd heel veel mensen diep in de schulden zitten.

Rosaria pleit voor meer regels met betrekking tot transparantie over alle voorwaarden bij leningen, duidelijkheid in reclamespotjes voor leningen en kredietwaardigheid van personen die een lening aanvragen. Na aftrek van de afbetaling zouden mensen nog voldoende geld moeten overhouden om in hun levensonderhoud te voorzien. Hij maakt zich te-

vens zorgen over het toenemende aantal zogenaamde 'loan sharks', die krediet verstrekken tegen woekerrente terwijl zij daarvoor geen vergunning hebben. Degenen die bij hen lenen kunnen vaak niet terugbetalen. Loan sharks moeten door de CBCS en het Openbaar Ministerie aangepakt en gestraft worden. De schuldenproblematiek leidt tot veel sociale ellende, aldus Rosaria: "Wekelijks krijg ik als Statenlid te maken met mensen die hun schulden niet kunnen terugbetalen, die hierdoor relationele problemen ondervinden of die bijvoorbeeld uit hun huis moeten als gevolg van schulden." Rosaria erkent dat de schuldenproblematiek vaak verschillende oorzaken heeft.

International School of Curaçao Language Institute

SPRING PROMOTION 2X1
(2 for the price of 1!)

We offer the following language classes for adults:

- o English
- o Dutch
- o Chinese (Mandarin)
- o French
- o Spanish
- o Papiamentu
- o Portuguese

Class schedules:

- o Mondays and Wednesdays 5:30-7:00 PM or 7:00-8:30 PM
- o Tuesdays and Thursdays 5:30-7:00 PM or 7:00-8:30 PM

For more information, please visit www.isc.an or email Mr. Ulises Franco at languageinstitute@isc.an

Classes will begin on Monday April 15 and Tuesday April 16

Bonjour! Hello! 你好! Hallo! Bonjour! Hola! Halo! Bonjour! Hello! 你好! Hello!

CITRO saves lives 24/7 @ sea

CITRO www.citro.org LIKE & SHARE US **ALARM 913**

Ex-zwerfhonden vertonen kunstjes

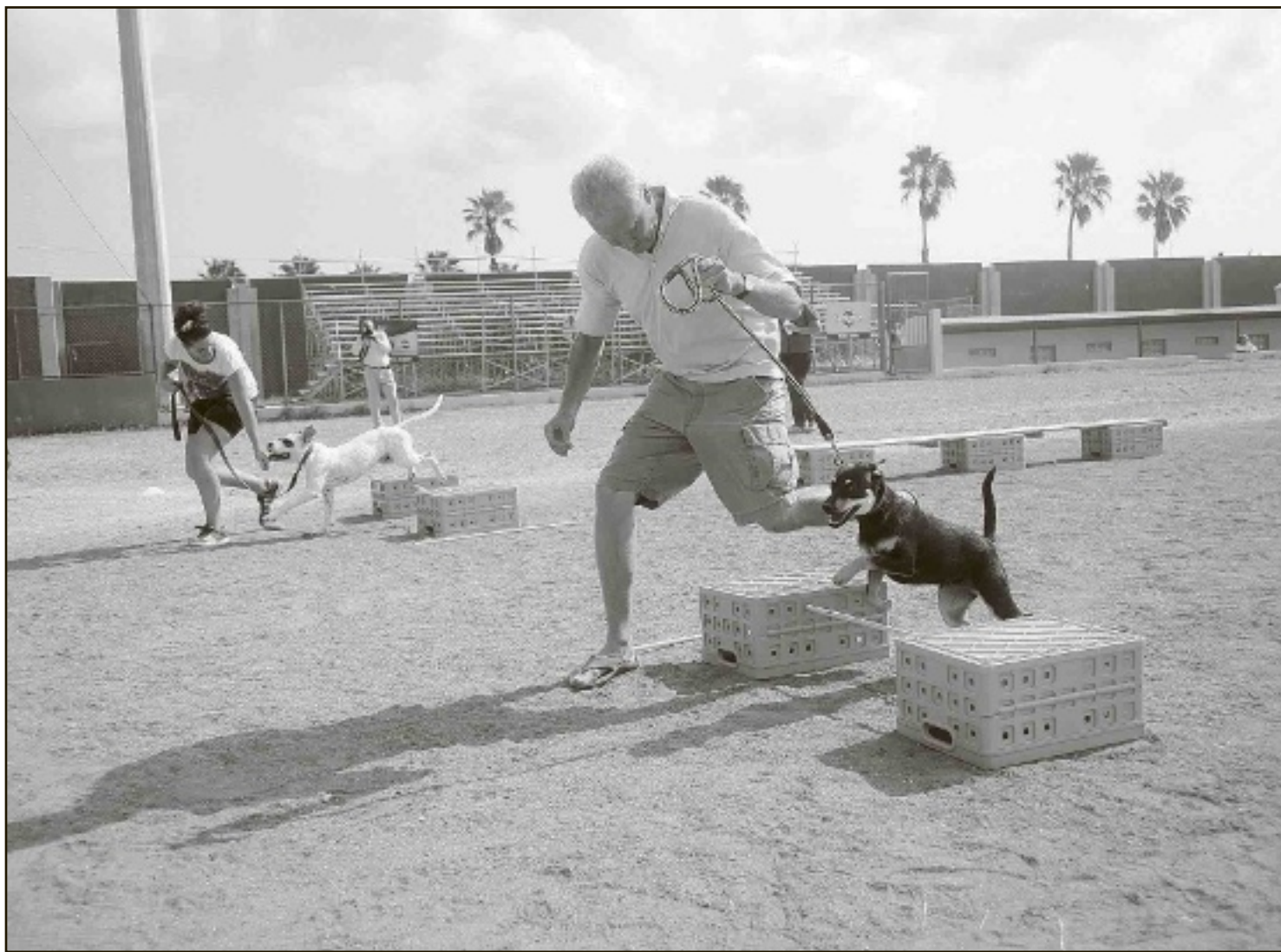


Foto: Edsel Sambo

WILLEMSTAD — Zwerfhonden zijn vaak prima te socialiseren en in staat om vaardigheden als gehoorzaamheid en behendigheid aan te leren. Dat bleek gisteren nog maar eens tijdens de hondenshow die in het Rifstadion werd gehouden. Deze show was georganiseerd door stichting I-Animal in het kader van de Dag van de Zwerfdieren, 4 april. Verschillende ex-zwerfhonden lieten gisteren hun vaardigheden zien, er was aandacht voor de verhalen achter de dieren en er waren 'before & after' foto's van zwerfhonden die van straat waren gehaald.

AAV blij met controle op illegale arbeid

WILLEMSTAD — Aannemersvereniging AAV is blij dat overheidsinstanties de controles op illegale arbeidskrachten weer hebben opgepakt. Dat meldt AAV-directeur Mike Willem. Hij kaart dit regelmatig aan voor de bouwsector, omdat dit onder meer voor oneigenlijke concurrentie zorgt.

“Oneigenlijke concurrentie speelt de bouwsector al lange tijd parten. Dat de economische crisis de druk op de concurrentie verder opvoert, hoeft geen betoog. En sing valt niet te tolereren”, aldus Willem. “De regels voor het laten werken van vreemdelingen staan in de Landsverordening Arbeid door Vreemdelingen (LAV).

sing valt niet te tolereren”, aldus Willem. “De regels voor het laten werken van vreemdelingen staan in de Landsverordening Arbeid door Vreemdelingen (LAV).

Deze landsverordening verbodt werkgevers en particulieren om vreemdelingen, die geen vrije toegang hebben tot de Curaçaose arbeidsmarkt, zonder geldige tewerkstellingsvergunning

voor zich te laten werken. Het inzetten van illegale arbeidskrachten gaat immers ten koste van legale arbeidskrachten, die daardoor moeilijker aan werk komen. Bovendien worden illegale arbeidskrachten vaak onderbetaald en worden sociale premies en belasting ontoden. Een werkgever die een of meer vreemdelingen zonder vereiste tewerkstellingsvergunning voor zich laat werken, riskeert een forse boete van 100.000 gulden of drie maanden gevangenisstraf." Willem hoopt dat de controles nu regelmatig zullen worden uitgevoerd

en dat de sancties die hij noemt daadwerkelijk worden opgelegd.

DAE-toestel terug naar Zanderij door defecte airco

PARAMARIBO/WILLEMSTAD — Een Fokker 100 van Dutch Antilles Express (DAE) heeft gisteren dertig minuten na vertrek van de Surinaamse luchthaven Zanderij rechtsomkeert gemaakt vanwege technische problemen. Volgens chieft pilot van DAE Elroy Harms, in een vandaag afgegeven verklaring, was er een mankement aan de airconditioning in de cabine opgetreden.

moment in gevaar geweest. Evengoed kregen volgens de Surinaamse krant *De Ware Tijd* meer dan zeven passagiers medische hulp op de luchthaven. De arts zou hebben aangegeven dat het ging om gevallen van hyperventilatie. Volgens DAE ging het om personen die door de opgelopen hitte in het vliegtuig onwel waren geworden. Er was volgens Harms een defect aan een ventiel van de airco. Farley Poese, directeur DAE in Suriname, ontkent dat het om een motorstoring ging, zoals eerder in diverse media werd gemeld. Poese verklaarde aan *De Ware Tijd* dat het toestel eerst een paar rondjes boven

Zanderij had moeten vliegen om brandstof kwijt te raken, alvorens te landen.

Tegen half tien gisteravond was het toestel weer klaar voor vertrek. Aan boord waren onder meer Curaçaose jeugdvolleyballers. Een daarvan meldt dat de piloot had verteld dat, als er weer iets niet in orde mocht blijken te zijn, hij onmiddellijk weer terug zou keren naar Zanderij.

Het toestel zou dan pas vandaag vertrekken. DAE vliegt sinds november op Suriname.

De Surinaamse luchtvaart-dienst heeft in januari een Fokker-100 van DAE aan de grond gehouden vanwege een barst in de voorruit.

Het vliegtuig had als bestemming Curaçao. Volgens de luchtvaartmaatschappij zijn de passagiers op geen enkel

Civiele enquête

Akshon Sivil wacht af in stilte

WILLEMSTAD — De groep voor burgerbelangen Fundashon Akshon Sivil (FAS) die via het Openbaar Ministerie een civiele enquête naar het beleid bij overheids-nv's Aqualectra, Curoil en Curgas, Refineria di Kòrsou en de nauw verbonden rechtspersonen af wil dwingen wacht de bevindingen van het gemeenschappelijk hof, waar het verzoek nu ligt, in stilte af.

Een sluitte die vooral de media betreft. Dat laat Ruben Surriel, de voorzitter van de FAS, weten. Verder geeft Surriel aan dat het allemaal wel heel erg lang duurt. "De enquête werd half februari door het OM doorgestuurd naar het hof. Dat zit dus in de, naar mijn smaak zoveelste langzame bureaucratische molen. Het hof gaat in juni iets aan doen. Wat eruit komt weten we nog niet." Surriel laat ook weten dat de wisseling van de wacht bij het hof de tijdspanne waar

binnen er een antwoord te verwachten valt, vermoedelijk geen goed zal doen. Ook niet in andere zaken die met vermeende corruptie te maken hebben. "Persoonlijk zie ik niet veel schot, rekeninghoudende dat er een wisseling van de wacht is bij het hof. In de tussentijd gaan de corruptie en de ambtsmisdrijven gewoon door. Heel jammer, wanneer je ziet wat er bij de SVB en het BZV is gebeurd en ook bij de RdK. Het OM heeft gekozen om bijvoorbeeld een vermoedelijk ambtsmisdrijf (strafzaak) bij RdK te parkeren achter de enquête in plaats van het misdrijf parallel te behandelen naast de enquête."

De advocaat-generaal van het Openbaar Ministerie (OM) diende het verzoek om een civiele enquête te starten half februari bij het gemeenschappelijk hof in. Ruim een halfjaar nadat FAS het verzoek daartoe bij het OM indiende. Het OM besloot na eigen onderzoek het verzoek

door te zetten naar het Hof
om erover te beslissen.

In het verzoek van het OM aan het hof is ook verzocht om de volgende personen in het onderzoek te betrekken: Oswald van der Dijs, voormalig president-commissaris bij Refineria di Korsou NV, Ray Treurniet, voormalig commissaris bij Integrated Utility Holding NV (Aquallectra) en Gerrit Schotte, voormalig minister van Algemene Zaken en toenmalige vertegenwoordiger van de aandeelhouder van Integrated Utility Holding NV (Aquallectra). "Dit gelet op het gefundeerde verwijt van de zijde van Fundashon Akshon Sivil (FAS) dat deze personen zich aan wanbeleid hebben schuldig gemaakt", zo meldde het OM in februari.

Het hof gaf vervolgens na ontvangst van het OM-verzoek aan in juni met zijn bevindingen naar buiten te komen. FAS zal tot aan die uitspraak zich aan haar mediatilte houden.

Ernstig auto-ongeluk op Caracasbaaiweg

WILLEMSTAD — Een 52-jarige automobilist is gisteren op de intensieve zorgafdeling opgenomen na een ernstig ongeval op de Caracasbaaiweg. De man liep verwondingen aan zijn hele lichaam en gezicht op. De oorzaak van het ongeval is nog niet bekend.

Volgens de politie reed de man waarschijnlijk met een hoge snelheid richting de rotonde op de Caracasbaaiweg, toen hij de macht over het stuur verloor en in een huis in constructie is beland. Hij werd met een ambulance naar de polikliniek van het St. Elisabeth Hospi-

taal (Sehos) gebracht, waar hij werd opgenomen voor medische behandeling. Hij ligt in kritieke toestand op de iz-afdeling. Het voertuig werd 'total loss' verklaard. Ook het huis was zwaar beschadigd door het ongeluk. De verkeerspolitie is belast met verder onderzoek.

Vrouw uitgeleverd voor mensenhandel

WILLEMSTAD — De 30-jarige Colombiaanse vrouw Lida Marcela Muñoz Cuadros werd na een onderzoek van Intropol en de Colombiaanse politie (DIJIN) op 21 januari door de lokale politie opgepakt voor haar betrokkenheid bij mensenhandel. Ze werd op 19 februari vorig jaar bij verstek schuldig bevonden aan mensenhandel door een rechtbank in Cali. Diezelfde dag verzocht de rechter Intropol haar te zoeken. Ondertussen is Cuadros naar haar land van herkomst teruggestuurd en wacht zij de uitspraak van de rechter af. Dit melden diverse internationale nieuwssites.

Die dag werden ook haar partner, eigenaar van het onlangs gesloten Race Cafe Wilson Reynold Bernardoz Cuadros, net als een politiechef van het Korps Politie Curaçao (G.D.O.) en de verdrachte E.C.P. aangehouden tijdens diverse huiszoekingen. De politiechef informeerde het netwerk tijdig over politie-operaties tegen mensenhandel.

Later nam de politie ook een jacht, een sportwagen (Corvette), een pistool en een geweer in beslag van het stel Cuadros. Cuadros is echter afgelopen februari door justitie op voorwaarden vrijgelaten.

vier verdachten van mensenhandel oppakte. Naar aanleiding van deze arrestaties nam de Colombiaanse politie contact op met de Nederlandse ambassade, die het lokale speciale politieteam verzocht de leden van het netwerk op het eiland aan te houden. Uit een spoor van e-mails naar Cuadros bleek dat zij te vinden was op Curaçao. In januari informeerde de lokale politie de Colombiaanse autoriteiten over de voortgang van het onderzoek, nadat de leden

van het netwerk waren geïdentificeerd.

Uit het onderzoek blijkt dat Cuadros vanuit het Colombiaanse Valle del Cauca vrouwen hierheen heeft gehaald om in de erotische branche te werken. De vrouwen werden gelokt met de belofte dat ze op Curaçao een betere baan zouden krijgen, maar eenmaal hier op het eiland werden ze gedwongen hun reis terug te betalen en beland-

den ze in de prostitutie. Cuadros bracht de slachtoffers naar de bar en de beheerder van de bar (verdachte E.P.) nam al hun documenten en persoonlijke bezittingen in beslag. Ze werden ook onderworpen aan fysieke en psychologische mishandeling en moesten zelfs werken wanneer ze ziek waren. Het onderzoek is nog in volle gang.

THE ORCHID JUNGLE

Deze week Specials!

Mooie Cattleya's zonder bloemen
nu slechts "naf. 45.00"

-- Aanbieding geldig t/m zaterdag 13 April --

Open: Dinsdag t/m Zaterdag vanaf 9am tot 12 en 3 pm tot 6 uur

SAN FUEGOWE # 1 - Tel.: 737-9634

We're air-conditioning the TROPICS



SPLIT UNIT AIRCO

9000 BTU	Naf. 899,-	per mnd	Naf. 60,-
12000 BTU	Naf. 999,-	per mnd	Naf. 68,-
18000 BTU	Naf. 1.299,-	per mnd	Naf. 95,-
24000 BTU	Naf. 1.699,-	per mnd	Naf. 120,-

Window Unit Airco

- * Silent
- * Energy efficient
- * Compact size



9000 BTU	Naf. 599,-	per mnd	Naf. 42,-
12000 BTU	Naf. 799,-	per mnd	Naf. 55,-
18000 BTU	Naf. 999,-	per mnd	Naf. 68,-
24000 BTU	Naf. 1299,-	per mnd	Naf. 95,-

Standaard installatie GRATIS t/m 5 mtr. inclusief "Brackets"

Elkedag NONSTOP OPEN
v.a. 8 tot 6.00 pm


polytronica
B.V.
 Schottegatweg Oost 14 - Tel: 736.5787-736.5785 / Fax: 737.1198
 77 Shopping Center Jan Noorduynweg, Tel: 888.4555
 E-mail: polytronica@smartnet.an


 Verschillende betalings mogelijkheden persoonlijk, via de bank, via het werk

Mark your calendars!

Campaign starts this April 15th.

GE imagination at work

30"
WJ28-2706-00
 4 burners
 standard oven
 broiler
975.00
 1.37.00 p/mo/mo*

JNBXW10
18CF
 wine refrigerator
 white or black

1,645.00
 230.00 p/mo/mo*

packed with sooooo many awesome offers!

If you have not received yours at home, stop by any one of our showrooms.

Sells at 401-1832 - Sta. Maria 099-2000 - www.wipro-mx.com All our products carry our WARRANTY seal

Yundando Bo Tur Dia

In bijzijn minister Whiteman

EEZ-beleidsplan gepresenteerd



Paul Hoetjes van het Nederlandse ministerie van Economische Zaken overhandigt het certificaat van het Ramsar-secretariaat.

WILLEMSTAD — GMN-minister Ben Whiteman (PS) heeft onlangs een bijeenkomst bijgewoond, die betrekking had op het beleidsplan van de Exclusieve Economische Zones (EEZ) met betrekking tot het beheer van de aanwezige biodiversiteit en de natuurlijke bronnen in de zee. De eilanden binnen het gebied van de Nederlandse Antillen maken deel uit van deze zones.

De minister kreeg tevens uit handen van Paul Hoetjes van het ministerie van Economische Zaken in Nederland een certificaat uitgereikt van het Ramsar-secretariaat. "Het is belangrijk dat alle partners in het Nederlands Koninkrijk de EEZ op verantwoordelijke wijze managen. Het is de bedoeling dat Curaçao spoedig een overeenkomst zal tekenen die uit deze besprekingen voortvloeit", aldus de minister van Gezondheid, Milieu en Natuur. Bij deze bespreking was ook GMN-medewerker en coördinator koraalduivelbestrijding Faisel Dilrosun nauw betrokken. Het GMN-departement van de voormalige Nederlandse Antillen en de voormalige dienst Landbouw Veeteelt en Visserij (LNV) van het

Eilandgebied werden na de staatkundige veranderingen geïntegreerd in het nieuwe ministerie van GMN. Het ministerie heeft actief deelgenomen aan ontwerp/opmaak van het huidige EEZ-beleidsplan. "Na 10-10-10 zijn er al verschillende doelstellingen gerealiseerd, zoals de status van 'Particularly Sensitive Sea Area' (bijzonder gevoelig zeegebied) voor de Saba Bank", aldus de minister. Het behalen van onder andere de volgende doelstellingen staat in dit beleidsplan centraal: "Inzicht krijgen in de migratieroutes van bepaalde dieren, het zoeken naar nieuwe diersoorten in combinatie met nieuwe technieken voor de visserij, en beter inzicht krijgen in de ontwikkeling van koralen en de bescher-

ming van diersoorten die internationaal zijn beschermd door onder andere de 'Convention Migratory Species', 'Inter American Sea Turtle Convention' en 'CITES' (dat betrekking heeft op de handel in beschermde diersoorten)."

Tevens is de toekenning van de vier Ramsar-gebieden op Curaçao, de vier onderwatergebieden/draslanden van internationale waarde, besproken. De gebieden lopen van Malpais tot St. Michiel, van Jan Kok tot Rif St. Marie en van Shete Boka Park tot Ascension en daarnaast is er een gebied bij Muizenberg. Naast het behoud van de lokale biodiversiteit binnen de gebieden vertegenwoordigt een lokaal Ramsar-gebied een hoge intrinsieke waarde voor wat betreft de internationale naamsbekendheid van Curaçao, die vergelijkbaar is met de Werelderfgoedlijst van de Unesco. "Er zal spoedig een voorlichtingscampagne worden gelanceerd voor de gemeenschap, om meer uitleg te geven over dit interessante onderwerp", aldus de minister. Gedurende zijn toespraak heeft de minister onder andere gewezen op het belang van bescherming van 'onze economische maritieme zone' tegen bijvoorbeeld vissers uit andere landen. De deelnemende entiteiten waren: Hayo Haanstra en Paul Hoetjes van het ministerie van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie in Nederland, vertegenwoordigers van de BES-eilanden, Lou Halley uit St. Maarten als observator en vertegenwoordiger van de 'Dutch Caribbean Nature Alliance' (DCNA), de Kustwacht en het Regional Marine Pollution Emergency, Information and Training Center (RAC/REMPEITC).

WILLEMSTAD — Het concertspektakel 'Groots met een zachte G' van Guus Meeuwis gaat overzee. De Nederlandse artiest speelt op 29 april op Curaçao, voordat hij in juni aan zijn uitverkochte concertreeks begint in het Eindhovense Philips Stadion.

Sinds 2006 is het jaarlijkse stadionconcert van Guus Meeuwis, genaamd 'Groots met een zachte G', uitgegroeid tot het grootste muziekspektakel van een solo-artiest in Nederland. Voor het eerst neemt hij deze reeks mee overzee. De Nederlandse artiest Gers Paradoel zal net als in Nederland het voorprogramma verzorgen. De goedlachse Brabantse artiest trakteert zijn fans ook op een cadeau. De komende week geeft Meeuwis in het Radio 538-programma 'Evers Staat Op' een reis weg naar Curaçao om het concert hier bij te kunnen wonen. "Curaçao kan tijdens deze eerste editie iets heel anders verwachten dan een 'gewoon' con-



Guus Meeuwis tijdens een van zijn concerten

cert. De Groots-Jus bestaande uit een 'Grootse' drie uur durende live-concertshow, een 'Grootse' band compleet met blazerssectie en een 'Groots' decor zorgen ervoor dat dit echt een 'Grootse' belevens zal worden", aldus promotor Shout Productions in een persbericht. Groots Overzee vindt plaats op maandag 29 april op Kokomo Beach. Online-kaarten zijn nu verkrijgbaar via www.GuusMeeuwisCuraçao.com. Gedrukte kaarten zijn verkrijgbaar bij Albert Heijn Zeelandia, Van den Tweel supermarkt Jan Thiel, Bruna Zuikertuintje of Kokomo Beach. Een select aantal early bird-kaarten is verkrijgbaar voor 65 gulden. Daarna kost een entreekaart 75 gulden. VIP-pakketten en groepsarrangementen zijn uitsluitend via de website verkrijgbaar. Diverse acties kunnen op de Facebook-pagina van promotor Shout Curaçao worden gevolgd. Meer informatie is te vinden op de website www.GuusMeeuwisCuraçao.com.

Breigrafitti op het strand



'Wildbreien' zelf verkozen tot mooiste nieuwe woord van 2011. Maar niet alleen in Nederland is men aan

het breien geslagen, ook in Londen, Berlijn, Melbourne, België en China wordt driftig met de breipennen getikt. Nu is het de beurt aan Curaçao en wel op het strand van Zest, Jan Thiel Beach. Dat moet er kleurrijk uit komen te zien. Hiervoor worden nog vrijwilligers gezocht die een palmboom willen 'adopter' en inpakken in een kleurrijk breisel. Iedereen mag meedoen. Tijdens het Turning Tables Beach Festival op zondag 9 juni wordt het resultaat van het gezamenlijke breiproject onthuld. Meer informatie via www.beach-restaurants.com.

Tv-programma over de rol van de kerk tijdens slavernij

WILLEMSTAD — Hoe christelijk was de rol van de kerk eigenlijk tijdens de slavernij? Met de Bijbel in de hand werden mensen vernederd. Dat heeft zijn sporen achtergelaten die ook nu, 150 jaar later, nog merkbaar zijn. Nazaten hebben behoefte aan erkenning voor die periode. Dit geldt ook voor erkenning van de kerk. Jacobine Geel spreekt hierover vandaag in het Nederlandse tv-programma *Schepper & Co aan Tafel* met Gea Gort, medeauteur van het boek 'God is niet wit'. In dit boek worden mensen geïnter-

vieuwd die betrokken zijn bij de kerk en het slavernijverleden. Ook Kees van der Kamp, algemeen secretaris van de Raad van Kerken in Nederland, is te zien in het programma. Hij ziet het belang van postuum

schuld erkennen over het toelaten van de slavernij. Tevens is Joan Ferrier, voorzitter van Stichting Herdenking Slavernijverleden 2013, te gast. Zij verwacht dat die erkenning van de kerk helend kan wer-

ken. Schepper & Co aan Tafel was vanochtend om 11.05 uur (lokale tijd) bij de NCRV op Nederland 2 te zien. Deze uitzending zal ook te zien zijn op de website schepperencotv.nrcv.nl/uitzendinggemist.

Advertenties Curaçao

'Wedding & Event Showcase'

WILLEMSTAD — De kaartverkoop voor de Wedding & Event Showcase is gestart. Dat maakt Celebrations, de organisator van de bruidsbeurs, in een persbericht bekend.

Het bruidsevenement op 4 mei in het Renaissance Hotel bestaat uit twee delen. Tijdens 'The Wedding Experience', die van 09.00 tot 12.00 uur plaatsvindt, wordt er stilgestaan bij alle aspecten die toekomstige bruidslieden in acht moeten nemen bij het organiseren van een bruiloftsfeest. De diverse branding partners zullen ook aanwezig zijn en tips geven. De entree is 95 gulden per koppel. In de prijs zijn ook een snack en drank inbegrepen. De Wedding & Event Showcase opent om 10.00 uur en duurt tot 21.00 uur. Deze expo richt zich niet alleen op bruiloften, maar ook op onder andere verjaardags- en doopfeesten. Toegangskaarten ter waarde van 10 gulden per persoon zijn vanaf vandaag verkrijgbaar bij Bon Aparte Flowers aan de SBN Doormanweg en Samsom Sta. Maria. Meer informatie is verkrijgbaar via Celebrations op telefoonnummer 563-0422, info@celebrations-cura.com, www.celebrations-cura.com, of de Facebook-pagina.

April 13th 2013
Time: 1PM - 6PM
Locatie: Blue Bay Golf
Free entrance

Enjoy a family event watching international & local pro golfers. Relax on grandstands in the shade and win great prizes with games and raffles!

- Raffle amongst public!
- Hole in One shoot out to win a brand new car!
- Spectacular golf views from grandstands in the shade.
- Fun games for kids, surprise music act and much more.

7th MCB INVITATIONAL PRO-AM CURAÇAO GOLF 2013

IBDO Avianca columbus CURAÇAO EZGO KLM Audi FATUM InselAir MCB Blue Bay curacao GOLF & BEACH RESORT

More information: pro-am.bluebay-curaçao.com or like us on [f](https://www.facebook.com/bluebaygolf) Blue Bay Golf

ON THE ROCKS

SPIRITS & GRILL EVENT

Friday April 26 & Saturday April 27
Landhuis Brakkeput mei mei
From 7:00 PM - 1:00 AM

Naf. 50.- p.p. (incl. tokens worth Naf. 25,-) / Tickets at: 24 Uur Uit De Muur, Albert Heijn, Beep Beep & Mensing's Caminada

CÎROC, Absolut Vodka, Malibu, Chivas, Grey Goose, Smirnoff, Audi, Dewar's, Bacardi

‘Ook door criminaliteitstoerisme’

Aantal overvallen alarmerend

KRALENDIJK — Bonaire is in de greep van een aantal overvallen met geweld. In minder dan drie weken waren er tien atrako's. Vanochtend vroeg is weer een overval met geweld gepleegd, dit keer op een woning in de wijk Mexico. De schrik zit er goed in bij diverse burgers, die zich afvragen wat er gaande is.

Volgens de politievoorlichter zijn twee gewapende mannen een huis binnengedrongen in de wijk Mexico. Daar eisten zij geld van de bewoner. Tijdens de overval werd de bewoner met de kolf van het geweer op zijn oog geslagen. De daders zijn er met een klein geldbedrag vandoor gegaan. Het slachtoffer is naar het ziekenhuis gebracht. De politie is over het voorval ingelicht en is met het onderzoek begonnen. Van de daders ontbreekt elk spoor.

Chinees overvallen

De afgelopen weken zijn diverse overvallen gepleegd onder bedreiging. Overvallen op loterijkantoren, op restaurants en winkels en nu ook op woningen. Afgelopen vrijdag kreeg de politie een melding dat er een gewapende overval was gepleegd op een bar-restaurant aan de Kaya Caribe in Nort Saliña. Daar waren

twee mannen via de voordeur de zaak binnengegaan en hebben een Chinese man en vrouw met een mes bedreigd. Tijdens de overval werd de man aan het hoofd en de vrouw aan haar borst verwond. De slachtoffers zijn door de ambulance-dienst overgebracht naar het ziekenhuis.

Het was de overvallers gelukt om wat geld mee te nemen. Vervolgens maakten zij zich uit de voeten. De waarschuwd politie stelde onmiddellijk een onderzoek in, in de omgeving, maar dat bleef zonder resultaten. Naar aanleiding van berichten op de radio, kreeg de politiemeldkamer diverse tips binnen. Deze tips hebben ertoe bijgedragen, dat rond 13.00 uur twee verdachten, Z.E.S. (1993) en J.F.M. (1989), konden worden aangehouden in de Kaya Hulanda. Zij zijn in verzekering gesteld op ver-

denking van betrokkenheid bij de overval.

Joke's Minimarket

Dezelfde middag kwam er een melding binnen bij de politie dat er een andere overval was gepleegd. Dit keer op een Joke's Minimarket aan de Kaya Suecia, in Playa Pariba. Een klant trof daar bij binnenkomst de eigenaresse geboeid aan in haar winkel. Zij verklaarde dat even na openingstijd, twee daders met bedekte hoofden de winkel waren binnengekomen. Zij hebben de hele winkel en de aanpalende woning doorzocht. Daarna zijn zij ervandoor gegaan met het geld dat in de kas aanwezig was. De eigenaresse lieten zij geboeid achter. De gearriveerde patrouille heeft de omgeving afgezocht en een buurtonderzoek ingesteld. De zaak is in onderzoek.

De politie roept mensen op die getuige zijn geweest van de overval of iets opmerkelijks hebben gezien of gehoord, dat de politie kan helpen om de daders op te sporen, om contact op te nemen met het algemene politienummer 717-8000, of te

bellen met de politie tiplijn 717-7251 (anoniem).

Criminaliteitstoerisme

Hoofdofficer van justitie David van Delft, van het Openbaar Ministerie Bonaire, St. Eustatius en Saba, noemt de ontwikkelingen zorgelijk. In een interview met Belkis Osepa van *Caribisch Netwerk* opgenomen vlak voor de overvallen afgelopen vrijdag stelt hij overigens, dat er niet enkel sprake is van lokale misdadigers: “Een deel van de atrako's op dit eiland wordt toegeschreven aan het zogenaamde criminaliteitstoerisme. Mannen uit Curaçao komen buurten op Bonaire en plegen in die periode inbraken en atrako's.” Dit is overigens niet enkel een probleem op Bonaire, maar ook op Saba en Statia, zegt Van Delft. Maar ook de jeugd wordt steeds harder. Waar de toename van geweld vandaan komt, weet de hoogste justitiefunctionaris op de eilanden niet. Dat is ook iets wat niet alleen het OM moet onderzoeken. “Wij moeten hier samenlevingsbreed naar kijken, samen met de gehele justitiële keten”, zegt Van Delft.

Johnson benadrukt psychisch nadeel ABB

DEN HAAG — In aanvulling op veel praktische nadelen, heeft het huidige belastingstelsel van Saba ook een negatief psychisch effect op de bevolking. Dit schrijft de Sabaanse gedeputeerde Chris Johnson in een brief aan minister Ronald Plasterk.

De minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties vroeg in maart, tijdens de week van Caribisch Nederland, om een puntsgewijze vergelijking van de Algemene Bestedingsbelasting (ABB) met het oude systeem van de omzetbelasting, dat de voorkeur heeft van het lokaal bestuur.

Johnson herhaalt eerdere argumenten, zoals het feit dat de ABB vooral bedoeld is om lokale producenten te beschermen, terwijl Saba en St. Eustatius lokaal niets produceren, en het feit dat er voor veel geld douaniers van Bonaire moeten worden ingevlogen voor de controle van producten die tientallen particulieren dagelijks invoeren voor eigen gebruik, terwijl de omzetbelasting slechts een

keer per maand werd geheven. Johnson noemt ook het mogelijk Nederlandse tegenargument dat er geen sprake kan zijn van verschillende belastingssystemen op Bonaire enerzijds en op St. Eustatius en Saba anderzijds. “Maar er zijn al verschillen in de accijnzen en de hoogte van de ABB vergeleken met Bonaire. Ook ten tijde van de Nederlandse Antillen was er al sprake van verschillen in de belastingwetgeving. Als de Nederlandse Antillen daartoe in staat waren, dan zijn de bewoners van de Bovenwindse eilanden ervan overtuigd dat het ook nu kan.” Als laatste argument benadrukt Johnson het psychologisch effect, dat volgens hem extreem negatief is. “De introductie van de ABB heeft geleid tot het gevoel van vol-

ledige macht over elk contact dat we met de buitenwereld hebben en het gevoel dat we vreemdeling zijn op ons eigen eiland. (...) Omdat de douanebeambten bijna allemaal van elders komen, voelen veel mensen dat de Bovenwindse eilanden op afstand worden bestuurd, zoals ook het geval was bij de Nederlandse Antillen”, aldus Johnson.

Plasterk gaf tijdens de week van Caribisch Nederland aan dat hij het voorstel door zou sturen aan het ministerie van Financiën met het verzoek er serieus naar te kijken. “Ik zie het als mijn verantwoordelijkheid om ervoor te zorgen dat de collega van Financiën het serieus oppakt en ik ben ervan overtuigd dat hij dat ook zal doen. Het was bedoeld al een simpele manier om belasting te heffen. Misschien was het simpel vanuit het perspectief van de fiscus, maar de uitvoering moet natuurlijk ook simpel zijn”, zei Plasterk destijds.

Veel kritiek op ontwerpbegroting

PHILIPSBURG — De ontwerpbegroting 2013 heeft forse kritiek ge oogst van hoteliersvereniging SHTA, handelaren in alcohol en tabak en van de sociale organisatie Soualiga Movement. Vandaag buigt de Centrale Commissie van het parlement zich voor het eerst over de (weer) ernstige verlate begroting.

Dat meldt Hilbert Haar op *Caribisch Netwerk*. SHTA-President Emil Lee en de alcohol en tabak handelaren zijn uitermate kritisch over de voorgenomen verhoging van de omzetbelasting op alcohol en tabak. Zij vrezen dat dit zal leiden tot zware omzetverliezen voor lokale retailers, stijgende werkloosheid en een verlies in aanzien als belastingvrij winkelparadijs in het Caribisch gebied. De SHTA heeft voorts ernstige kritiek op

de voorgenomen korting van ruim 20 procent op het budget voor het toeristenbureau. De regering zou budgetten voor het promoten van de toeristenindustrie juist moeten veruimen – of op zijn minst gelijk moeten houden – en op andere plaatsen moeten kijken naar bezuinigingen. Lee noemt de aanpassing van overheids-salarissen voor de kosten van levensonderhoud – begroot op 15,5 miljoen Antilliaanse gulden - uit de tijd. Hij wijst in

een open brief aan de regering op het feit dat de gemiddelde kosten voor een ambtenaar met 100.543 gulden ruim twee keer zo hoog zijn als de gemiddelde kosten voor een werknemer in de particuliere sector.

Lee draagt in zijn brief meer dan tien suggesties aan – van een rem op de salariskosten en het verhogen van ambtenarenbijdragen aan hun medische verzekering tot het onderzoeken van mogelijkheden voor publiek-private samenwerking en het afzien van het innemen van de jaarlijkse concessie van ruim 5 miljoen gulden van elektriciteitsbedrijf Gebe teneinde ruimte te scheppen voor het verlagen van de nuts-tarieven.

Werkgevers Bonaire verenigd

KRALENDIJK — De recent op Bonaire opgerichte Bonaire Business & Employers Association (BBE) houdt op 25 april 2013 haar eerste informatieavond om de vereniging nader voor te stellen. Deze onafhankelijke werkgeversorganisatie behartigt de belangen van ondernemers op het eiland.

Dat doet ze door te fungeren als lobbyist richting de lokale en rijksoverheid. De kersverse vereniging wordt door hen erkend als de gesprekspartner vanuit het Bonairiaanse bedrijfsleven. BBE heeft een breed draagvlak gecreëerd in haar doelgroep, het bedrijfsleven van Bonaire. Zowel individuele bedrijven als brancheverenigingen op het eiland hebben zich direct bij de vereniging aangesloten. Officiële erkenning is er van de Kamer van Koophandel, het Openbaar

Lichaam Bonaire, de Rijksvertegenwoordiger en het ministerie van Economische Zaken. Ook is er contact met verenigingen op omringende eilanden en in Nederland. Daarmee is de essentiële samenwerking om Bonaire economisch verder te helpen een feit. De leden van BBE bepalen de prioriteiten en de agenda. Belangrijke onderwerpen, die werkgevers en ondernemers aangaan, zijn fiscaliteit en sociale werkgeverslasten, koopkracht en armoede, in-

frastructuur, het bevorderen van de lokale economie (minder import), vermindere van red tape en opleiding en kennis. Het oprichtende bestuur representeert verschillende sectoren, die samen de economie van Bonaire vormen. Van horeca tot detailhandel en de zakelijke dienstensector. De ledenwerfing is in volle gang. Het bestuur bestaat uit Albert 'Mocky' Arends, voorzitter, Silvio Balentien, vicevoorzitter, Minthy McIntosh, secretaris, Miriam Geerlings, 2e secretaris, Karel Visser, penningmeester, en de bestuursleden Mark Kater en Arjan Biemolt. BBE is bereikbaar via info@bonairebe.com en de website www.bonairebe.com.

Mijnmaatschappij gaat bouw materiaal leveren

KRALENDIJK — Bonaire gaat zelf de grondstoffen voor bouwmaterialen leveren. De Mijnmaatschappij op Curaçao heeft opdracht van het Bestuurscollege van het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB) gekregen, om deze grondstoffen te ontginnen voor de verwerking tot basis-materiaal voor de bouw.

Het gaat daarbij om het opblazen van rotsen en stenen, die tot primair bouw materiaal worden verwerkt. Dit is nodig om het tekort aan zand en steen op het eiland te helpen verlichten en de prijzen betaalbaar te houden. Invoer daarvan is zeer kostbaar en jaagt de bouw-prijzen omhoog.

Twee werknemers van de Mijnmaatschappij uit Curaçao waren onlangs op Bonaire om meer informatie over de werkzaamheden te verstrekken, hoe Bonaire aan primaire bouwgrondstoffen kan komen, om het tekort hieraan te helpen verlichten. De maatschappij is gespecialiseerd in het opblazen van rotsen om daaruit bouwma-



Gedeputeerde James Kroon in gesprek met de functionarissen van de Mijnbouwmaatschappij en een DROB-medewerker.

teriaal te produceren. Gelet op expertise die nodig is en de hoge kosten die dit met zich meebrengt, heeft het OLB geopteerd om Mijnmaatschappij dit werk te laten doen, omdat het bedrijf zowel over expertise

als het benodigde materieel beschikt. Als wingebieden zijn de terreinen bij Sabana Piedra Kruis op de weg naar Rincon en Ser'i Bentana aangewezen. Uit onderzoek is gebleken dat de grondstoffen op

die plaatsen het meest geschikt zijn voor de verwerking. Het OLB zal binnenkort nadere informatie verstrekken over de plannen om tot betaalbaar bouw materiaal te komen.

Advertenties Curaçao

STEP Curaçao is PLEASED TO INVITE YOU to its luncheon on APRIL 12TH, 2013

12:00 – 14:00

Belle Alliance
Avila Hotel

English

Fee per person:

- Naf 60,- STEP Curaçao Members
- Naf 75,- Non-STEP Curaçao Members

Payments to be made before **Wednesday April 10th, 2013** by electronic transfer. (Registration obligates to payment. Payments are non-refundable)

RSVP Before Wednesday **April 10th, 2013** by email to: step.curaçao@step.org

Piercing the Asset Protection Shield:
The Possibilities and Impossibilities of Curaçao Trusts and Private Foundations



A.M. Chumaceiro Boulevard 3, Curaçao
T: +5999 461 5371
step.curaçao@step.org | www.step.org/curacao

STEP
Society of Trust and
Estate Practitioners

WILT U VAN “CRAVINGS” AF ZIJN?? Uw oplossing is: **BEGELEIDING AFSLANKEN, GEWICHTSHANDHAVING EN PREVENTIE**
Ga de strijd aan tegen overgewicht. U krijgt de laatste inzichten mbt uw gezondheid, individueel aangepaste dagvoeding en training hoe u “cravings kunt vermijden (*mentale slankheidstraining*).
WILT U GEZOND EN VREUGDEVOL LEVEN?
Volg workshop(s) over **CEL-HELING, GEZOND DENKEN EN DOEN en SPIRITUALITEIT.**
Begeleiding en training olv dietist Miriam de Windt en Gezondheidstherapeut Annet Segaar.
Informatie avond: dinsdag 9 april 2013, van 7 – 8 uur pm.
Plaats: SOURCE (gebouw Botika Sta. Maria).
Voor informatie: tel 520-6932, 512-6858 of via BB pin 27942FC5

Te huur / Te Koop in
PIETERMAAI
The fascinating neighborhood

Ginger

Ginger draait ruim een jaar en is nu op zoek naar een exploitant die het stokje wil overnemen en zijn/haar ziel en zaligheid erin wil stoppen. Onderdeel uitmakende van het levendige Pietermaai, draagt deze ondernemer ook zijn/haar bijdrage aan de verdere ontwikkeling van deze buurt.
Voor info:
wilfred@curacaowaterfront.com

Join us!



Curaçaosche Hartstichting

Fundashon Kuida Nos Kurason

kurason@curweb.com
www.kurason.com

Tel/Fax 8683114

Nederland kwetsbaar voor Russische spionage



Koningin Beatrix en premier Poetin komen aan bij het Hermitage Museum in Amsterdam.

RIJSWIJK — De Russische inlichtingendiensten zijn heimelijk zeer actief in Nederland. stelt de AIVD. Belangrijke doelwitten voor de Russische spionnen zijn de technisch-wetenschappelijke sector, de defensie-industrie en de energiesector.

Verder constateert de AIVD dat Russische diensten 'interesse tonen in Nederlanders die een rol spelen binnen beleids- en besluitvormingsprocessen die raken aan Russische belangen'. De AIVD zegt al langer te waarschuwen voor de toegenomen belangstelling voor militair-technologische kennis van Russische zijde. De Russische president Vladimir Poetin is vandaag voor

een bezoek in Nederland. Nederland blijkt in toemende mate een gewild spionage-object te zijn. Het land is kwetsbaar voor spionage vanwege de open grenzen, de aanwezigheid van internationale organisaties en een groot aantal migrantengemeenschappen, stelt de AIVD in het jongste jaarverslag. "Nederland is vanwege zijn open samenleving en internationale oriëntatie

kwetsbaar voor spionage", aldus de dienst. De spionage is na de Koude Oorlog volgens een woordvoerder 'onverminderd doorgegaan'.

wordt gespioneerd om de nieuwste wapenkennis in handen te krijgen", aldus De Haas.

De berechting van twee Nederlanders, die deze week voor de rechter staan wegens spionage voor de Russen, noemt De Haas 'toeval'. Een ambtenaar van het ministerie van Buitenlandse Zaken zou 90.000 euro hebben gekregen voor vermeende spionageactiviteiten. Een F-16-piloot staat in hoger beroep terecht op verdenking dat hij militaire geheimen aan de Russen heeft willen verkopen.

Ruslandkenner Marcel de Haas, als onderzoeker verbonden aan het instituut voor internationale betrekkingen Clingendael, onderschrijft de belangstelling van de Russen voor Nederlandse militaire technologie. De Russische wapenindustrie is volgens hem bezig met een inhaalslag. "De Russische krijgsmacht beschikt over hopeloos verouderd materieel. Vandaar dat overal

‘Nog geen zorgen over Chinese vogelgriep’

DE BILT — Het nieuwe type vogelgriep dat in China is vastgesteld, hoeft geen problemen in Nederland te veroorzaken. Er zijn geen aanwijzingen dat het virus van mens op mens overdraagbaar is en vooralsnog zijn de reizigersadviezen voor China niet gewijzigd. Een woordvoerder van het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) zegt vandaag dat het virus 'voorlopig niet aan de orde is in Nederland'.

In China zijn inmiddels 21 mensen besmet met 'influenza A (H7N9)', zoals de nieuwe vogelgriep-variant voor medische wetenschappers heet. De bron van de besmettingen is nog niet bekend, zo bracht de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) vandaag naar buiten. Van de besmette personen zijn er inmiddels

zes overleden, twaalf anderen zijn ernstig ziek en drie mensen hebben een milde vorm. De Chinese autoriteiten houden nauwlettend in de gaten of enkele honderden mensen die in de nabijheid van de besmette personen verkeren ook ziek worden. Want dat zou kunnen betekenen dat het virus wel

onderling overdraagbaar is, wat zeer gevaarlijk is met een nieuw type griep waarvoor nog geen vaccin beschikbaar is. In China is onderzoek ingesteld naar de oorzaak van de besmettingen. Ook oude ziektegevallen die mogelijk niet herkend zijn als vogelgriep, worden nog eens tegen het licht gehouden, aldus de WHO. In de stad Nanking is de handel in pluimvee verboden en in Shanghai mag geen pluimvee meer worden vervoerd. In die laatste miljoenenstad zijn ook dieren op twee gesloten pluimveemarkten afgemaakt.

VVD en CDA botsen over infrabezuinigingen

DEN HAAG — VVD en CDA zijn vandaag tijdens een debat over bezuinigingen op wegen flink met elkaar in botsing gekomen. VVD-Kamerlid Ton Elias en CDA-Kamerlid Sander de Rouwe beschuldigden elkaar ervan de weg kwijt te zijn.

"We zitten hier alleen maar te praten over bezuinigingen door het gestuntel met de inkomensafhankelijke zorgpremie", stelde De Rouwe. VVD en PvdA stelden het regeerakkoord bij, nadat bleek dat de plannen met de zorgpremie binnen de VVD niet op steun konden rekenen. In ruil daarvoor werd 250 miljoen euro per jaar weggehaald bij het infrafonds. "Gijzelingsgeld", stelde De Rouwe. En: "Een stupide deal."

Elias sprak van 'oppositie ketelmuziek'. "Er is elk jaar nog 5,5 miljard euro beschikbaar voor infrastructuur. Het is goed om dat ook te beseffen." Hij vond het ook niet terecht dat het CDA de VVD oneerlijk noemt. "U mag het niet eens zijn met de uitkomst, maar de VVD is altijd open en eerlijk geweest."

Er is een compromis gesloten met de PvdA en dat doet de VVD pijn maar de

partij is hier wel altijd voor uitgekomen, stelde Elias. De Rouwe vroeg Elias verder om af te zien van de afgesproken bezuiniging. "Wij zijn niet bereid om het regeerakkoord open te breken", reageerde de VVD'er. Dat was volgens het CDA goed nieuws. "Elke keer dat de VVD roept: 'afpraak is afspraak', dan valt er wat te halen." Later zei De Rouwe nog dat onder leiding van de VVD de afgelopen maanden 8 miljard euro door de wc is gespoeld. "Dat is ongeveer een miljard per maand sinds de heer Elias zich met deze onderwerpen bezighoudt."

Omstreden VVD'er Gör stopt als Statenlid

RIJSWIJK — VVD'er Köksal Gör stopt als Statenlid van de provincie Noord-Holland, nadat hij in opspraak was gekomen omdat hij mosliminternaten zou beheren. Dat maakte Gör vandaag bekend.

Nieuwsuur besteedde vrijdag aandacht aan de studentenhuizen van Stichting Witboek in Amsterdam. Gör is voorzitter van die stichting, die een aantal huizen beheert waar studenten wonen. Gör zegt dat in de uitzending de indruk is gewekt dat het om moslim- of koraninternaten gaat, terwijl dat niet het geval is. "Naar aanleiding van de uitzending van Nieuwsuur is er een discussie ontstaan die mijn functioneren als Statenlid in de weg staat", zegt Gör. Hij laat weten dat hij zijn werk hierdoor niet meer kan uitvoeren. Cees Loggen, fractievoorzitter van de VVD



Köksal Gör.

in Noord-Holland, liet vanmiddag weten het besluit van Gör te respecteren en zijn redenen voor vertrek te begrijpen. Volgens Loggen is Gör uit eigen beweging opgestapt en heeft de fractie niet geëist dat hij vertrok. "Ik wist weinig af van zijn werkzaamheden bij Stichting Witboek. Maar als hij was gebleven, had ik daar wel meer over willen weten in een uitgebreid gesprek", aldus Loggen.

Bijna 430 miljoen euro in Rotterdam-Zuid

ROTTERDAM — Op Rotterdam-Zuid wordt tot en met 2017 bijna 430 miljoen euro gestoken in onder meer nieuwbouw en renovatie van in totaal 6300 woningen. Dat maakten de Rotterdamse woningcorporaties Woonstad Rotterdam, Havensteder en Woonbron vandaag bekend.

De investering van 427 miljoen euro vindt plaats in het gebied dat onderdeel is van het Nationaal Programma Rotterdam Zuid (NPRZ). Dat wordt ondersteund door onder meer het Rijk om zo het achterstandsgebied weer uit het slop te halen. De corporaties zeggen blij te zijn dat ze in zware economische tijden deze substantiële bijdrage aan het hulpprogramma voor Zuid kunnen leveren. Het bedrag staat los van de 160 miljoen euro voor regulier onderhoud in

dezelfde periode. Woonstad Rotterdam, Havensteder en Woonbron bouwen de komende vijf jaar ruim 1550 nieuwe woningen, gaan ze er bijna 4500 woningen renoveren en 300 transformeren, ofwel kleine woningen samenvoegen tot grotere woningen. De corporaties kunnen door geldgebrek niet het aantal gewenste woningen bouwen dat ze vorig jaar van plan waren te bouwen. "Toch hebben de Rotterdamse corporaties besloten, met in elk geval aantallen woningen, te zorgen dat de ambitie op Zuid kan worden waargemaakt", zegt bestuurder Hedy van den Berk bij Havensteder. De corporaties hopen dat het Rijk nog met meer geld over de brug komt om het nieuwbouwprogramma uit te voeren. Van alle 95.000 woningen op Zuid is ruim een derde sterk verouderd. Die huizen moeten in de komende jaren worden verbeterd of vervangen. Dat staat in het nationaal programma, de langjarige aanpak die in 2011 met het Rijk is vastgesteld. Het gaat om 12.000 corporatiewoningen en 23.000 particuliere woningen.

Zondag begint de lente

RIJSWIJK — Als het even meezit, begint komend weekeinde – dan toch echt – de lente. Zondag kan het op veel plaatsen 20 graden of warmer worden, meldde weerbureau WeerOnline vandaag.

Doordat de zon flink gaat schijnen, loopt zondag de temperatuur al gauw op naar 20 graden. 's Middags kan het in het grootste deel van het land zelfs nog warmer worden. Alleen aan het water blijft de temperatuur steken zo rond de 15 graden, aldus WeerOnline. Hoewel het komende dagen nog wisselvallig is, stijgt het kwik naar tussen de 10 tot 14 graden. Ook 's nachts loopt de temperatuur op tot gemiddeld 5 graden. Met name donderdag en vrijdag gaat het 'serius regenen' met 20 millimeter neerslag. De kans op bosbranden is daarna zo goed als afgenomen, verwacht het weerbureau.

Beauty with Style
Schoonheid & Training Instituut

Serie lessen onder begeleiding van Martine Koeten

Informatie:
www.bws-aruba.com

Vragen?
info@bws-aruba.com
of bel 582 3097
t: 592 1814 - Martine
t: 592 4986 - Mavis

masseurs opleiding, start woensdag avond 17 april, 3 mnd/spaans

voetreflex, start dinsdagavond 23 april, 2 mnd/ned

deep tissue massage, start vrijdagavond 26 April 2 mnd/ned

masseurs opleiding, start maandag avond 29 april, 3 mnd/ned

total relaxing warme olie massage, zaterdagochtend 27 april /ned

mannelijkheid opleiding, start zaterdag ochtend 27 April 3 lessen nederlands en spaans

ROYAL DELFT
KONINKLIJKE PORCELEYN FLES

ROYAL DELFT TROONSWISSELINGBORDEN 2013

Volgens eeuwenoude traditie brengt de Koninklijke Porcelayne Fles/Royal Delft unieke herinneringsborden uit bij bijzondere gebeurtenissen van het Koninklijk Huis. Zowel voor de Abdicatie van Koningin Beatrix als de Inhuuldiging van Koning Willem-Alexander worden genummerde borden uitgebracht van 36 cm en 22 cm. De ontwerpen zijn van de hand van Simon van Oosten, meester-schilder bij Royal Delft.

Abdicatiebord Koningin Beatrix
22 cm Alf 695,-

Inhuuldigingsbord Willem-Alexander
22 cm Alf 695,-

De eerste exemplaren worden traditiegetrouw aangeboden aan het Koninklijk Huis. De borden van 22 cm zijn vanaf heden ook in Aruba te bezichtigen en te bestellen bij:

Los 3 Reyes
Royal Plaza 1^e verdieping, # 115
L.G. Smith Blvd 94, Oranjestad
Tel 5839376 / 5626299

Los 3 Reyes is de officiële vertegenwoordiger van Royal Delft producten in Aruba. Bovengenoemde borden kunnen tot 31 mei 2013 besteld worden.

Een goede baas zorgt dat zijn huisdier in de tuin blijft

Beschermt U ook Uw dier?

MAAK DEEL UIT VAN DE OPLOSSING

WEES VERANTWOORDELIJK

Mi Compromiso en Bienestar di Nos Bestianan

EURO

Herstel

AMSTERDAM — De Europese effectenbeurzen lieten vandaag een voorzichtig herstel zien. Beleggers gingen op zoek naar koopjes na de forse verliezen van afgelopen vrijdag. Daarnaast werd uitgekeken naar het begin van het kwartaalcijferseizoen in de Verenigde Staten, dat traditioneel wordt afgetrapt door aluminiumconcern Alcoa. “De beurzen laten geen bijzonder herstel zien na de verliezen van vorige week. De AEX staat weer onveranderd voor het jaar. Op individueel niveau zijn er wel wat mooie bewegingen, maar de markt als geheel beweegt amper. Wellicht dat de kwartaalresultaten die deze week in de VS naar buiten komen voor meer beweging kunnen zorgen”, aldus beleggingsadviseur Sijmen Plomp van Hof Hoorneman Bankiers. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,3 procent hoger op 341,82 punten. De MidKap klom 0,2 procent tot 520,87 punten. De beurzen in Londen, Frankfurt en Parijs stegen tussen 0,3 en 0,7 procent. De euro was 1,3006 dollar waard, tegen 1,3025 dollar bij het slot van de Europese beurzen op vrijdag. De prijs van Amerikaanse olie steeg 0,8 procent tot 93,42 dollar per vat. Brentolie werd 0,9 procent duurder op 105 dollar.

TOKIO

Opmars zet voort

TOKIO — De beurs in Tokio heeft vandaag de opmars voortgezet. De stimuleringsmaatregelen van de Bank of Japan, die vorige week werden aangekondigd, bleven zorgen voor optimisme onder Japanse beleggers. De Nikkei sloot 2,8 procent hoger op 13.192,59 punten. De Japanse beurs eindigde daarmee voor het eerst sinds augustus 2008 hoger dan 13.000 punten. De Japanse yen ging verder omlaag nadat de Japanse centrale bank begon met het opkopen van obligaties om de deflatie in het land aan te pakken. De lage waardering van de munt zorgde opnieuw voor stevige winsten onder de grote Japanse exporteurs, die hun producten in het buitenland goedkoper zien worden. Elektronicaconcern Canon klom 3,5 procent en de automakers Toyota en Honda stegen respectievelijk 4,1 en 3,7 procent. Elders in het Verre Oosten lieten de effectenbeurzen een gemengd beeld zien. De All Ordinaries in Sydney sloot 0,3 procent hoger. In Hongkong won de Hang Seng-index 0,1 procent en in Seoul daalde de Kospi 0,4 procent. In China, waar beleggers terugkeerden na een vierdaags weekeinde, verloor de Shanghai Composite 0,7 procent door de vrees voor een uitbraak van een nieuw vogelgriepvirus.

WALL STREET

Mineur

NEW YORK — De effectenbeurzen in New York zijn vandaag overwegend met kleine verliezen aan de nieuwe handelsweek begonnen. De handel staat vooral in het teken van het begin van het kwartaalcijferseizoen in de Verenigde Staten, dat na de slotbel wordt afgetrapt door aluminiumconcern Alcoa. De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingenbel 0,2 procent lager op 14.540 punten. De brede S&P 500 daalde 0,1 procent tot 1552 punten en de technologiebeurs Nasdaq klom 0,1 procent tot 3205 punten. General Electric (GE) won 0,4 procent. De Amerikaanse industriegigant neemt brachegenoot Lufkin Industries over voor circa 3,3 miljard dollar (2,5 miljard euro). Lufkin levert onder meer pompen voor de winning van fossiele brandstoffen, zogeheten janknikkers. GE heeft 88,50 dollar per aandeel in contanten. Dat betekent een premie van 38 procent op de slotkoers van vorige week vrijdag. Het aandeel Lufkin steeg 37,5 procent.

AB InBev op overnamepad in China

LEUVEN — Anheuser-Busch InBev (AB InBev) wil met overnames profiteren van de stijgende bierconsumptie in China. Dat zei bestuursvoorzitter Carlos Brito vandaag. Volgens de topman groeit de Chinese biermarkt met dubbele cijfers.

“We hebben ook plannen voor groei op eigen kracht omdat we in delen van het land geen fabrieken hebben maar wel ons bier verkopen. Het is logisch om de plaats waar we produceren dichterbij de plaatsen waar wordt geconsumeerd te brengen”, aldus Brito. Het concern voert zijn investeringsbudget dit jaar met 3,7 miljard dollar (2,8 miljard euro) op en steekt dat onder meer in capaciteitsuitbreiding in Brazilië en China.

In China wil AB InBev in de komende drie jaar brouwerijen bouwen en het marktgebied vergroten vanuit de kustgebieden waar het nu gevestigd is. Vorig jaar miste de voorgenomen overname van Kingway Breweries, dat voor omgerekend 654 miljoen euro in handen kwam van China Resources Snow Breweries. Dat bedrijf is deels eigendom van brouwer SABMiller. Afgelopen weekende zette AB InBev een belangrijke stap op weg

naar de beoogde overname van het Mexicaanse Grupo Modelo, dat het meest bekend is van het merk Corona. AB InBev bereikte een principeakkoord met het Amerikaanse ministerie van Justitie, dat de transactie ter waarde van 20 miljard dollar (15,4 miljard euro) in januari nog afwees. De brouwer stapte daarop naar de rechter maar heeft inmiddels al drie keer om uitsel gevraagd terwijl de onderhandelingen over een herzien overnameplan met het ministerie liepen. Op 23 april komt de zaak voor de rechter. Dan zal moeten blijken of de overname daadwerkelijk door kan gaan. De Mexicaanse autori-

teiten moeten overigens ook nog instemmen met de herzien plannen. Washington maakte zich zorgen over hogere bierprijzen als gevolg van een geringere mate van concurrentie. AB InBev wil de zorgen van justitie over een te dominante positie op de Amerikaanse markt wegnemen door het eigendomsrecht op de merken van Grupo Modelo te verkopen aan drankdistributeur Constellation Brands. Ook een brouwerij in het Mexicaanse Piedras Negras zou aan Constellation, dat al een samenwerkingsverband heeft met Grupo Modelo, overgedragen moeten worden.

Portugal kondigt nieuwe bezuinigingen aan



Premier Pedro Passos Coelho tijdens zijn toespraak in het presidentieel paleis Sao Bento in Lissabon gisteren.

LISSABON — De Portugese premier Pedro Passos Coelho heeft gisteren nieuwe bezuinigingen aangekondigd. Zijn centrumrechtse regering wees verdere belastingverhogingen af. De overheid gaat de uitgaven verminderen op de sociale zekerheid, gezondheidszorg, onderwijs en overheidsbedrijven.

In Portugal werd met belangstelling uitgekeken naar de verklaring van de premier, nadat het Constitutionele Hof vrijdag een aantal bezuinigingsplannen had verboden. Volgens het hof waren de door de regering voorgestelde bezuinigingen ter waarde van 1,3 miljard euro ongrondwettelijk. Het hof was tegen de plannen van Passos Coelho om onder meer vakantiegeld voor ambtenaren te schrappen en te snijden in de werkloosheidsuitkeringen en uitkeringen voor zieken. De uitspraak van het hof bracht de politiek toch al verzwakte regering van Passos Coelho in grote verlegenheid. De premier riep zijn kabinet dit weekeinde in spoedzitting bijeen. Hij zei gisteren dat hij 'al het moge-

lijke' zal doen om een tweede financiële reddingsoperatie te voorkomen. Om zijn schulden de baas te worden moest Portugal al flink bezuinigen. In ruil daarvoor heeft de trojka (Europese Unie, Europese Centrale Bank en het IMF) in 2011 al 78 miljard euro nood-

krediet verstrekt. Portugal heeft hiervan al ongeveer 61 miljard euro gebruikt. Het is dit jaar de bedoeling dat Portugal zijn begrotingstekort op zijn minst terugbrengt tot een omvang van 5,5 procent van het bruto binnenlands product. De Europese Commissie ver-

welkomde het besluit van Portugal om volgens plan door te gaan op de eerder ingeslagen weg om de financiën weer op orde te brengen. Volgens de commissie is dat de beste manier om weer duurzame economische groei te krijgen en de werkgelegenheid te verbeteren.

Ruzie splijt bestuur centrale bank

BOEDAPEST — In het bestuur van de Hongaarse centrale bank is onenigheid ontstaan over het te voeren beleid. Een van de topbestuurders, Julia Kiraly, kondigde vandaag haar vertrek aan uit protest tegen veranderingen die haar baas Gyorgy Matolcsy sinds zijn aantreden vorige maand heeft doorgevoerd.

Volgens Kiraly ondermijnt onder meer het communicatiebeleid van Matolcsy, een bondgenoot van premier Viktor Orban, het vertrouwen in

de centrale bank. Bovendien zijn volgens haar personele wijzigingen doorgevoerd waardoor de raad die het monetaire beleid bepaalt, zijn werk niet meer naar behoren kan doen.

In haar ontslagbrief schrijft Kiraly dat door het gewijzigde beleid vergissingen op de loer liggen die niet alleen de centrale bank zelf, maar ook de gehele Hongaarse economie ernstig kunnen schaden.

Zij zegt daarvoor geen verantwoordelijkheid te willen dragen.

Winst HTC naar dieptepunt

AIPEI — De Taiwanese smartphonefabrikant HTC heeft zijn winst in het eerste kwartaal tot een dieptepunt zien dalen. Dat kwam met name door vertragingen bij de productie van een van zijn nieuwste toestellen, zo meldde het bedrijf vandaag. HTC zag de nettowinst ten opzichte van vorig jaar met 98 procent kelderen tot omgerekend 2,2 miljoen euro. Niet eerder in haar bestaan boekte de onderneming zo'n

lage winst. De omzet daalde met meer dan een derde tot 1,1 miljard euro. Een tekort aan onderdelen zorgde voor vertraging bij de productie en levering van de HTC One. Daardoor liep het bedrijf volgens analisten veel omzet mis. Het is maar de vraag in hoeverre een inhaal-slag kan worden gemaakt, omdat ook concurrenten als het Zuid-Koreaanse Samsung binnenkort met nieuwe modellen komen.

S&P: SNS Reaal was buitenbeentje

AMSTERDAM — De problemen die leidden tot de nationalisatie van SNS Reaal, begin februari, waren specifiek voor dat bedrijf. Hoewel ook andere Nederlandse banken lijden onder de zwakke vastgoedmarkt, zijn de risico's daar aanzienlijk minder groot. Dat schrijft kredietbeoordelaar Standard & Poor's (S&P) in een rapport over de bankensector dat vandaag is verschenen.

Het SNS-debacle toont volgens S&P wel aan dat de Nederlandse vastgoedmarkt een zwak punt blijft. Vooral de malaise op de huizenmarkt zet bovendien een rem op de economie en daarmee op de winstgevendheid van banken. Die moeten immers voorzieningen blijven nemen voor leningen aan consumenten en bedrijven die door de crisis niet kunnen worden terugbetaald. S&P gaat uit van een krimp van de Nederlandse economie met 0,5 procent in

2013 en een 'vrij bescheiden' groei van 0,8 procent in 2014. De werkloosheid volgens de meetmethode van het Europese statistiekbureau Eurostat zal de komende twaalf maanden naar verwachting verder oplopen richting de 6,5 procent. In februari stond die op 6,2 procent. Al met al voorziet S&P dit jaar nog geen verbetering in de Nederlandse economie. Banken zullen nog het hele jaar last hebben van een dalende kwaliteit van hun kredietportefeuilles. Dat zal ook begin volgend jaar nog zo zijn, zelfs als de economische vooruitzichten dan beginnen te verbeteren, aldus de kredietbeoordelaar.

De mogelijkheden voor banken om hun inkomsten op te vijzelen, zullen in de nabije toekomst beperkt zijn. Daarom verwacht S&P dat zij zich vooral zullen richten op kostenbesparingen. Ook voor de crisis waren de kosten van de Nederlandse banken al erg hoog ten opzichte van hun inkomsten, stellen de onderzoekers.

FACTS & FIGURES

door Willem-Jan Paardekooper

De kwartaalcijfers komen eraan



De afgelopen week stond in het teken van de teruggang. Niet groots, maar na zoveel weken van stijgingen deed de kleine daling op de beurzen ons bloed weer sneller stromen. Niet dat we zenuwachtig zijn, integendeel. De beurzen hebben een geweldige stijging laten zien. Om dan nog in aandelen te stappen is dan moeilijker en moeilijker. Dus wacht iedereen op een terugval, om dan in te kunnen stappen. De werkgelegenheidscijfers vielen op vrijdag niet mee. De beurzen doken omlaag, maar uiteindelijk bleven de verliezen beperkt. Dat geeft aan dat er veel kracht in de markten zit en dat je dus niet aan de zijlijn moet gaan wachten, totdat de beurzen eindelijk een daling laten zien. Na het slot van vrijdag konden we de schade opmaken. De Nasdaq moest de week het meeste verlies melden. Deze index sloot 1,95 procent lager ten opzichte van vorige week. De S&P 500 moest 1,01 procent terug, terwijl de Dow-Jones maar 0,09 procent moest inleveren. Niet echt schokkend. De meeste marktstrategen denken aan een daling tussen de 3 en 5 procent. Maar als de beurzen vanaf nu 6 procent stijgen, wil je nog steeds niet negatief op de markten worden. De komende periode zal zeker weer in het teken staan van de kwartaalcijfers. Vandaag nabeurs komt Alcoa (AA) traditiegetrouw als eerste met de cijfers naar buiten. De verwachtingen voor het afgelopen kwartaal zijn niet hoog. Men verwacht een gemiddelde stijging van 1,6 procent ten opzichte van hetzelfde kwartaal vorig jaar. Dit is positief, want de bedrijven kunnen dit soort cijfers makkelijk verslaan. Op vrijdag komen de banken JP Morgan Chase (JPM) en Wells Fargo (WFC) met cijfers. Hier zullen we een goed beeld gaan krijgen wat de overige bedrijven zullen laten zien. Want iedereen heeft een bank nodig om zaken te doen. Wij blijven dus positief op de markten, maar zijn wel voorzichtig. Een deel van onze portefeuilles staat op cash en een klein gedeelte hebben we ingericht dat als de beurzen dalen, we daar winst op kunnen maken. Maar onze kernaandelen houden we vast. Wel hebben we een verlanglijstje klaarliggen. Dus zodra we een kleine correctie zien, slaan we onze slag. Iets waar we al een tijdje niets meer van gehoord hebben is Europa. Maar daar zien we toch meer en meer problemen komen. De werkloosheid in Europa staat op een recordhoogte. Op dit moment is 12 procent van de bevolking werkloos. In Amerika is dit 7,6 procent. Met een hoge werkloosheid nemen de bestedingen af, terwijl de overheden meer geld moeten uitgeven in de vorm van uitkeringen. Wij zijn dan ook niet gerust dat Europa ook over zijn dieptepunt heen is. Het lijkt goed te gaan met Griekenland, Spanje, Italië en Portugal, maar daar blijven de problemen natuurlijk wel spelen. In Italië kan men nog steeds geen regering vormen. In Spanje, Griekenland en Portugal neemt de sociale onrust weer langzaam toe. Als er nu verkiezingen zouden komen, lijkt het erop dat de zittende regering absoluut geen meerderheid meer krijgen. Dat zou dan betekenen dat de afspraken om de landen te redden in de ijskast komen te staan, met alle gevolgen van dien. Wij zien dan ook de ontwikkelingen in Europa als grootste dreiging van de beurzen. Als daar de vlam in de pan slaat, dan zouden de beurzen toch wel eens meer kunnen dalen dan dat iedereen op dit moment denkt. Wij houden dan ook goed de vinger aan de pols en kijken voortaan naar Europa voor de laatste ontwikkelingen. Verder hopen we natuurlijk dat Noord-Korea geen gekke dingen gaat doen. Maar wij denken dat men daar toch wel verstandig is.

Kaat Vermogensbeheer NV
Cas Coraweg 25
Curaçao
Telefoon 736-2444

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	8-Apr		PREV.	8-Apr		
DOW JONES	14565.25	14516.53	AEX	340.71	340.91		
S&P 500 INDEX	1553.28	1551.75	AEGON NV	4.56	4.56		
NASDAQ	3203.86	3201.63	AGEAS	25.82	25.84		
AMAZON.COM INC	255.48	256.87	AHOLD NV	11.80	11.91		
AMERICAN EXPRESS	65.30	65.42	ASTORIA FINL	9.47	9.37		
APPLE INC	423.20	423.31	AKZO NOBEL	46.80	46.67		
AT&T INC	38.02	37.67	ASML HOLDING NV	50.62	50.70		
BERKSHIRE HATH-B	104.15	104.18	CORIO NV	34.61	34.80		
CISCO SYSTEMS	20.61	20.58	DANONE	54.18	54.27		
CITIGROUP INC	43.01	42.91	DSM (KONIN)	46.20	46.27		
WALT DISNEY CO	57.70	57.99	HAL TRUST	99.62	99.99		
EBAY INC	55.52	55.84	HEINEKEN NV	56.86	57.48		
GENERAL ELECTRIC	22.83	22.84	ING GROEP NV	5.65	5.61		
GOOGLE INC-CL A	783.05	773.05	ROYAL INTECH NV	8.64	8.35		
HEWLETT-PACKARD	21.97	21.81	KPN (KONIN) NV	2.60	2.54		
HOME DEPOT INC	70.06	70.57	KONINKLUKE PHIL	22.60	22.39		
IBM	209.41	207.90	POSTNL NV	1.62	1.62		
INTEL CORP	20.94	20.84	REED ELSEVIER	12.51	12.70		
JOHNSON&JOHNSON	82.04	80.75	REXEL SA	16.90	16.96		
MEDTRONIC INC	46.28	46.23	ROBECO	26.28	25.80		
MICROSOFT CORP	28.70	28.52	ROLINCO NV	22.47	22.17		
3M CO	105.78	105.34	RORENTO NV	54.80	55.00		
PFIZER INC	29.10	28.98	ROYAL DUTCH SH-A	24.56	24.42		
PROCTER & GAMBLE	78.23	78.63	TOMTOM	3.16	3.16		
ROYAL DUTCH-ADR	64.15	63.60	UNILEVER NV-CVA	31.27	31.47		
SCHLUMBERGER LTD	74.35	74.68	WESSANEN NV	2.26	2.29		
SPRINT NEXTEL CO	6.23	6.29	WOLTERS KLUWER	17.08	17.32		
TEXAS INSTRUMENT	34.20	34.77	WP-STEWART HLDGS	234.78	233.11		
TIME WARNER INC	57.88	57.86	SCOTIABANK FUNDS				
VISA INC-CLASS A	165.16	164.86	MONEY MARKET	13.0611	13.0611		
ETFs			US DOLLAR BOND	2.6547	2.6688		
ISHARES-DJ DIV	63.23	63.17	GLOBAL GROWTH	1.9750	1.9642		
ISHARES-EMG MKT	41.61	41.50	US GROWTH	9.2948	9.2476		
ISHARES MSCI PAC	48.71	48.68	CANADIAN GROWTH	2.9007	2.8923		
ISHARES-RS 3000	92.21	92.21	CURRENCIES				
ISHARES-SP500 GR	81.49	81.47	FIENUSD	97.170	98.950		
ISHARES-S&P EURO	39.49	39.41	EURUSD	1.301	1.300		
POWERSHARES DB C	26.67	26.62	CANUSD	1.018	1.020		
POWERSHARES QQQ	67.86	67.82	GBPUSD	1.532	1.525		
SPDR S&P MID 400	204.55	204.67	COMMODITIES				
SPDR S&P 600 SMA	81.73	81.71	OIL WTI	92.70	92.67		
FUNDS			8-Apr				
BLACKROCK GBL ALL	45.12	45.01	GOLD	1581.15	1568.85		
TEMPLETON GBL BND	23.62	23.74	SILVER	27.33	27.20		
			WHEAT	699.00	712.50		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Zilver voor meesterschoenmaker

De op Curaçao geboren meesterschoenmaker Tico uit Zoetermeer is onlangs weer in de prijzen gevallen. Hij eindigde op de tweede plaats bij de internationale vakwedstrijd die gekoppeld is aan de Inter Schu Service Messe in het Duitse Wiesbaden in de categorie luxe schoenen. In 2004 won de meesterschoenmaker brons en in 2007 kreeg hij zilver. In 2010 kreeg hij goud, de hoogste prijs. Veel schoenmakers zouden na zo'n reeks successen niet meer meedoen omdat de verwachtingen zeer hoog zijn. Tico heeft echter geen boodschap aan de volkswijsheden dat je op het hoogtepunt moet stoppen. Hij deed weer vol enthousiasme mee. De schoenmaker heeft voor de competitie twee paar schoenen van Floris van Bommel hersteld. Hiervoor heeft hij met de allerbeste materialen gewerkt waardoor de schoenen mooier dan nieuw zijn geworden. In 2016 doet Tico weer mee in Wiesbaden. De ambitie is toch weer goud te behalen.



Voor (r) en na (l).

Zee over met ballonnen

Een Zuid-Afrikaanse man probeerde gisteren van Robbeneiland naar het vasteland te vliegen met niets meer dan een paar honderd heliumballonnen.

Op die manier zamelde hij geld in voor het goede doel: een kinderziekenhuis in Johannesburg. Math Silver-Vallance zegt te zijn geïnspireerd door Nelson Mandela, die tientallen jaren gevangen werd gehouden op Robbeneiland.

Zijn tocht ging niet helemaal goed. Of eigenlijk ging het te goed. Hij steeg zo hoog op dat zijn begeleidingsploeg, die met bootjes met hem mee reisde, hem omlaag moest trekken. In de reddingsboot vervolgde hij zijn spectaculair begonnen tocht.

Hoeveel geld hij heeft ingezameld is niet duidelijk. Het doel was in ieder geval 10 miljoen Zuid-Afrikaanse rand (85.000 euro).

Bankovervaller kan niet schrijven

Bankovervallen in Washington D.C. zijn mislukt door spelfouten op het briefje dat de overvaller tegen het raam drukte.

De bankmedewerkers snapten hierdoor niet wat de man wilde. Dat meldde de *Washington Post* gisteren. Op het briefje stond 'al mona' en

de dief was niet duidelijk te verstaan. De verwarde medewerkers stuurden de man weg, niet wetende dat hij probeerde de bank te overvallen. Pas nadat de man weg was begreep het personeel wat er aan de hand was. De overvaller probeerde hierna een andere bank een

Gelukkig gehuwden worden dikker

Gelukkig getrouwde mensen hebben meer kans om dikker te worden, blijkt uit een studie die gepubliceerd is in *Health Psychology*. Het onderzoek toont een rechtstreeks verband: hoe beter de relatie hoe groter de gewichtstoename. In een periode van vier

jaar werd een grote groep paren regelmatig gevraagd hoe het met hun relatie ging. Hun geluk werd van een cijfer voorzien en ook hun lengte en gewicht werd opgenomen. Voor ieder punt dat de onderzochte paren stegen op de geluksschaal

gingen ze een tiende BMI-punt per halfjaar omhoog. Een kilo per twee jaar, ongeveer. Een verklaring kan zijn dat het gelukkig getrouwden niet zoveel kan schelen hoe ze er uit zien, omdat ze niet op zoek zijn of hoeven gaan naar een andere partner.

Hoog bedrag voor Flying Dutchman



Een meer dan 100 jaar oud honkbalplaatje is in de Amerikaanse staat New Jersey geveild voor 2,1 miljoen dollar. Dat heeft het veilingbedrijf Goldin Auctions zaterdag bekendgemaakt. Het plaatje uit 1909 met een afbeelding van de legendarische honkballer Honus Wagner, die uitkwam voor de Pittsburgh Pirates, is een van de meest gewilde sportmemorabilia ter wereld. Eenzelfde plaatje, in 2007 geveild voor 2,8 miljoen dollar, staat nog steeds te boek als het duurste honkbalplaatje ooit. Honus Wagner (1874-1955) heette voluit Johannes Peter Wagner, maar is onder honkballiefhebbers minstens zo bekend onder zijn bijnaam Flying Dutchman. Hij was niet van Nederlandse, maar van Duitse komaf en geldt als een van de beste spelers van zijn tijd. Van 1897 tot 1917, bijna zijn gehele actieve carrière, speelde hij voor de Pirates, waarmee hij tal van titels greep. Later zou hij bij dezelfde club jarenlang een functie als coach vervullen.

5 ton Nutella gestolen

Onbekenden hebben vannacht rond 5000 kilo Nutella gestolen van een vrachtwagen in de Duitse deelstaat Hessen. Dat meldt de politie. De dieven forceerden het slot van de geparkeerde aanhanger en gingen er met duizenden potjes van de populaire chocoladepasta van-

door. De waarde van hun buit ligt volgens de politie rond de 15.000 euro. Het is niet de eerste keer dat er in de gemeente Niederaula voedsel van een vrachtwagen wordt gestolen. Eerder maakten dieven op dezelfde plek een lading energie-drankjes buit.

Juventus-spits trekt broek uit



Ricci AFP

Mirko Vucinic, spits van koploper Juventus in de Italiaanse serie A, trok zaterdag niet zijn shirt, maar zijn broek uit. Dit deed hij om een van zijn twee doelpunten tegen Pescara te vieren, de hekkensluis van de Italiaanse eredivisie. De club uit Turijn won moeizaam van Pescara met 2-1.

Transatlantische roeiers redden het net niet

Twee Canadese en twee Amerikaanse roeiers die de Atlantische Oceaan wilden oversteken, hebben hun poging gisteren moeten staken toen een hoge golf hun boot deed kapseizen. Het kwartet was bezig aan de 73e dag van de recordpoging. De roeiers werden in het Caribisch gebied, ongeveer 645 kilometer ten noorden van Puerto Rico, uit het water gehaald. Sinds het begin van hun trip, in het West-Afrikaanse Senegal, hadden ze 6700 km afgelegd. Hadden ze dat tempo volge-

houden, dan waren ze in het Guinness-boek met wereldrecords terechtgekomen. In plaats daarvan moesten ze gisteren het reddingsvlot opzoeken, nadat ze wekenlang waren geteisterd door slechte weersomstandigheden. Een onder Panamese vlag varende vrachtschip pikte hen op en brongt hen over naar Puerto Rico. Onder de roeiers bevindt zich Adam Kreek, winnaar van een olympische gouden medaille in 2008 in Peking. Hij vierde jarenlang triomfen in de Canadese mannen-acht.

Star Trek-wapen brengt veel op

Een wapen dat William Shatner gebruikte in een tv-pilot van Star Trek in 1960, heeft tijdens een veiling maar liefst 231.000 dollar opgebracht. Het rekwisiet was het topstuk tijdens de Julien's Auction in Beverly Hills, waarbij diverse Hollywood-attributen onder de hamer gingen.

De unieke, zogenaamde 'phaser gun' werd daarmee het op een na duurste rekwisiet uit de populaire sci-fi-serie ooit. In 2008 betaalde een verzamelaar liefst 304.750 dollar voor de stoel van Captain Kirk.

Tijdens de veiling werd ook 46.875 dollar neergeteld voor de Imperial Crown, bijgenaamd Black Beauty, uit 1965 waarin Seth Rogen rondreed in de film The Green Hornet uit 2011. Het pak dat Christopher Reeve droeg in Superman IV verwisselde voor 25.000 dollar van eigenaar. Verder gingen er nog een ondertekend schilderij van Frank Sinatra (21.250 dollar) en enkele memorabilia van Marilyn Monroe, zoals een beha voor 28.125 dollar en een cocktailjurk voor 25.000 dollar, onder de hamer.

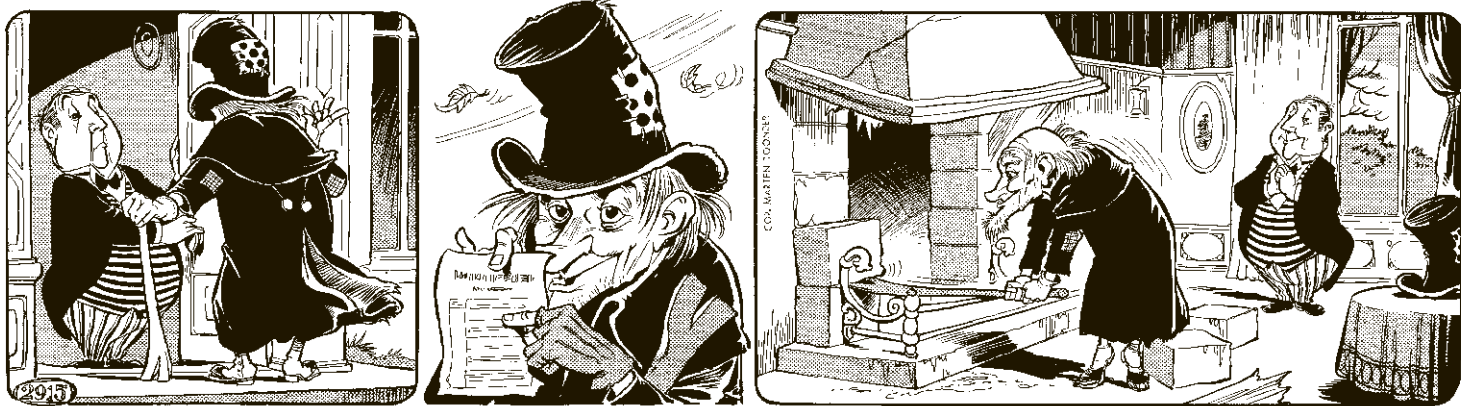
16-jarige snelheidsduivel

Een 16-jarige Parijzenaar is gistermiddag door de politie geflitst toen hij 221 km per uur reed met de auto van zijn oom. Dat meldden de Franse gendarmes. De wagen, een BMW, werd geflitst op een stuk weg ten zuiden van Montpellier, waar de snelheid beperkt is tot 90 kilometer per uur. De 16-jari-

ge, vergezeld van een 17-jarige vriend, had zijn oom om de sleutels van zijn BMW gevraagd om naar muziek te luisteren. De twee minderjarigen die op vakantie waren in het zuiden van Frankrijk, besloten daarop een tripje te maken. De oom was intussen nietsvermoedend in een casino aan het gokken.

KONING HOLLEWIJN EN DE LORRELEIDER

Door Marten Toonder

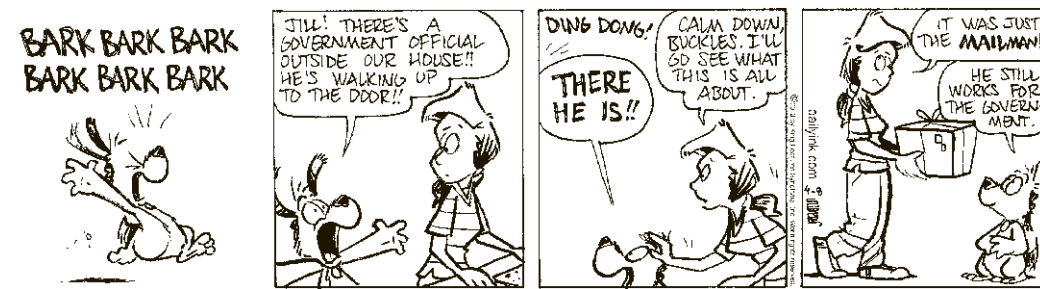


"Wat is er van uw dienst?" vroeg Pieter Plichtpleger, toen hij op de stoep van paleis Koudewater een bejaarde bezoeker aantrof. "Ik kom de open haard halen," antwoordde de oude en hij wilde naar binnen treden, doch de knecht hield hem geprikkeld tegen. "De open haard halen?" herhaalde hij, "wat is dat voor onzin?" "Het is een opdracht van de eerste minister," hernam de ander, een document tonend, "jullie krijgen centrale verwarming en ik krijg dat oude lor." Het gelaat van de bediende klaarde op.

"Dus toch!" riep hij blij, "ik had nooit gedacht dat koning Hollewin zomaar afstand zou doen van die onmogelijke haard. Dat valt me van hem mee. Kom binnen, dan zal ik u wijzen waar u zijn moet." "Niet nodig," zei de oude kort. Zonder aarzelen stapte hij de salon binnen, trad op de haard toe en begon te kijken. "Hm, hij schijnt hier de weg te weten," mompelde Plichtpleger die de bezoeker bevreesd was nagelopen, "dat is hoogst eigenaardig. Maar enfin, in ieder geval zal men in de toekomst niet meer van mij verlangen dat ik met houtblokken rondsjuw. Dat is de hoofdzaak."

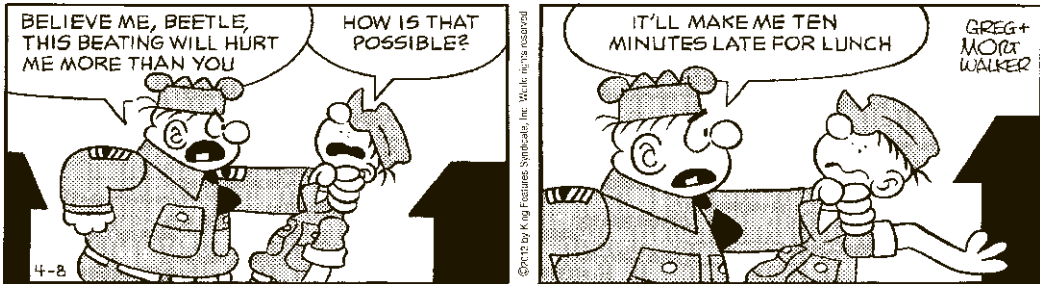
BUCKLES

By David Gilbert



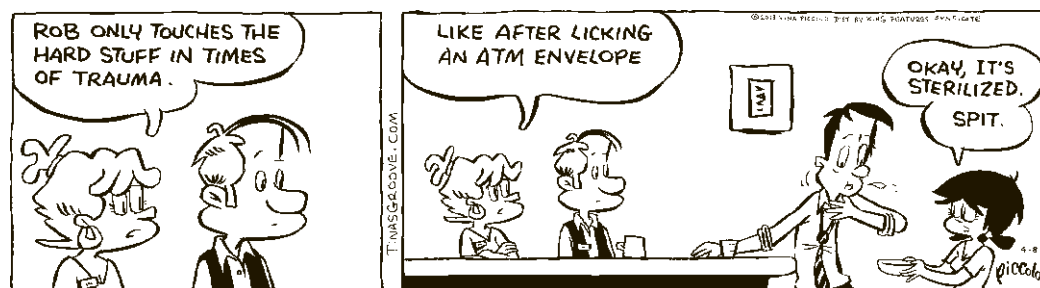
BETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Doden en gewonden door autobom in Damascus



Syrische autoriteiten en toeschouwers verzamelen zich bij de plaats delict in het centrum van Damascus.

DAMASCUS — Door de ontploffing van een autobom in de Syrische hoofdstad Damascus zijn vandaag zeker vijftien doden gevallen. Dat meldde de Syrische staatstelevisie. Ten minste 53 mensen raakten gewond.

De explosie zou het werk zijn van een zelfmoordterrorist en deed zich voor in

de buurt van een school in de drukbevolkte wijk Sabaa Bahrat, waar ook de centrale bank van Syrië is gehuisvest en het ministerie van Financiën. De aanslag is nog niet opgeëist, maar de staatstelevisie hield 'terroristen' er voor verantwoordelijk. Met die term duidt de regering de opstandelingen aan die al ruim twee jaar in een bloedige strijd zijn verwickeld met

de troepen van president Bashar al-Assad. Oppositiegroepen zeiden dat de regering de aanslag had uitgevoerd. Syrische rebellen die posities hebben ingenomen in buitenwijken van Damascus proberen de laatste weken terrein te veroveren in de regeringsstad, door het aantal mortieraanvallen en aanvallen met autobommen op te voeren.

Spaanse actrice Sara Montiel overleden

MADRID — De Spaanse zangeres en actrice Sara Montiel is vandaag op 85-jarige leeftijd in haar woning in Madrid overleden. Zij kreeg grote bekendheid door films als 'El Ultimo Cuple' (1957) en 'La Violeta' (1958). In de Spaanse verfilming van de wereldberoemde roman Don Quijote speelde ze de rol van Antonia, de nicht van de hoofdfiguur.



Sara Montiel

Montiel werd als María Antonia Abad Fernández geboren in Campo de Criptana ten zuiden van Madrid. Op haar zestiende debuteerde ze op het witte doek. Haar eerste bekende film werd in 1948 Locura de Amor, die ook in de Verenigde Staten uitkwam onder de naam Mad Queen. Binnen vijf jaar veroverde ze de Mexicaanse filmindustrie en Hollywood. Ze speelde on-

der meer in de film Veracruz, waarin sterren als Gary Cooper en Burt Lancaster een hoofdrol hadden. Montiel genoot ook als zangeres bekendheid. Zij zong voorname-lijk romantische nummers als 'Fumando espero',

'Bésame Mucho' en 'Amado mío'. Zij maakte 29 albums. De Spaanse filmacademie gaf haar in 1997 de Gouden Medaille en in 1986 ontving zij de Gouden Aguila van Hollywood voor beste Spaanse actrice.0

'CIA doodde voor toegang luchtruim Pakistan'

NEW YORK — De CIA heeft een binnenlandse vijand van Pakistan uit de weg geruimd, in ruil voor toestemming om met drones op kopstukken van al-Qaeda te mogen jagen.

Dat heeft de Amerikaanse krant *The New York Times* zaterdag gemeld op basis van gesprekken met ingewijden. De Pakistaanse opstandelingenleider Nek Muhammed werd in 2004 gedood. Het leger van Pakistan eiste de verantwoordelijkheid op voor zijn dood, maar in werkelijkheid vuurde een onbemand vliegtuig van CIA een raket op Muhammed af. De Amerikaanse en Pakistaanse inlichtingendiensten hadden afgesproken dat de CIA toegang tot het Pakistaanse luchtruim zou krijgen in ruil voor de aanslag op Muhammed. Sindsdien heeft de CIA honderden aanvallen met zogeheten drones uitgevoerd in Pakistan, met veel slachtoffers tot gevolg.



We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setanet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

Brunswijk doet gooi naar presidentschap



Ronnie Brunswijk

PARAMARIBO — Ronnie Brunswijk gaat in 2015 een gooi doen naar het presidentschap van Suriname. De oud-rebellenleider maakte dat gisteren bekend. De voormalige rebellencommandant hield een korte toespraak voor een optreden van de Amerikaanse rapper Rick Ross in een stadion in Paramaribo. De rapper vroeg het publiek om Brunswijk te steunen bij zijn aspiraties.

Brunswijk, tegenwoordig showpromotor, deed meteen enkele verkiezingsbeloften. "Ik wil alle armen in Suriname rijk maken. Als je 100 dollar nodig hebt, dan bel je naar Bravo", zei Brunswijk, die ook bekend is als Romeo Bravo.

Hij voegde de daad bij het woord. Brunswijk had een tas met geld bij zich en gooide de biljetten naar het publiek. Aan vrouwen in zijn buurt deelde hij enkele biljetten van 100 Ameri-

kaanse dollar uit. Brunswijk (1961) was in de jaren tachtig leider van de guerrillastrijders van het Junglecommando in Suriname. Hij vocht tegen de huidige president en toenmalige leider van het militaire bewind van Suriname, Desi Bouterse. In de jaren daarna haalde hij geregeld het nieuws met

incidenten en criminele activiteiten. Net als Bouterse werd Brunswijk in Nederland bij verstek veroordeeld wegens cocaïnehandel. In 2000 kreeg hij een gevangenisstraf van zes jaar opgelegd voor zijn betrokkenheid bij de smokkel van 61 kilo cocaïne. Het is daarom voor Brunswijk lastig om het land te

verlaten. Hij loopt de kans om in het buitenland te worden opgepakt, omdat hij zijn straf in Nederland nog moet uitzitten. In Suriname zit hij veilig, omdat het land geen eigen staatsburgers uitlevert. In Suriname werd laconiek gereageerd op Brunswijks plannen. In het algemeen was de teneur dat iedereen die president wil worden, dat kenbaar mag maken. "Iedereen mag dromen.

Als hij moeite wil doen om president te worden, mag hij dat doen. Het laat mij verder koud", zei Celcius Waterberg, voorzitter van de BEP, de partij voor Broederschap en Eenheid in de Politiek. De woordvoerder van president Bouterse wil geen reactie namens de president geven. De partijen van Bouterse en Brunswijk vormen samen met de partij van Paul Somohardjo de huidige regering. "Waarom zou de president hierop moeten reageren? Mensen mogen hun ambitie hebben", zei de woordvoerder.

“Alle landen tegen chemische wapens”

DEN HAAG — Alle landen in de wereld moeten 'zonder verder uitstel' lid worden van de Organisatie voor het Verbot op Chemische Wapens (OPCW). Hierop drong VN-secretaris-generaal Ban Ki-moon vandaag aan in een toespraak tot de conferentie van de 188 aangesloten landen in Den Haag.

Hij noemde de acht landen die tot nu toe 'buiten blijven' met naam: Angola, Egypte, Israël, Myanmar, Noord-Korea, Somalië, Syrië en Zuid-Sudan. De OPCW zegt sinds 1997 in Den Haag en is de eerste en enige internationale organisatie die apart is opgericht om een hele categorie massa-

vernietigingswapens uit te bannen. De OPCW houdt toezicht op de vernietiging van de bestaande voorraad. Directeur-generaal Ahmet Üzümcü maakte vandaag bekend dat de lidstaten de afgelopen zestien jaar al bijna 80 procent van de voorraden hebben vernietigd die zij in Den Haag hadden aangemeld. De OPCW probeert er tevens voor te zorgen dat geen nieuwe chemische wapens worden aangemaakt. Probleem is dat sommige stoffen kunnen dienen voor zowel het maken van chemische wapens als voor vreedzame doeleinden van de chemische industrie, zoals het produceren van kunst-

Duits aardgas bijna op door lange winter

BERLIJN — Door de lange winterkou is Duitsland bijna door zijn voorraden aardgas heen. Dit weekeinde is volgens Duitse media de omvang van de voorraad aardgas tot 'een historisch dieptepunt' gedaald.

Over het algemeen is de 'voorraadschuur' nog maar voor 20 procent gevuld, wat uitzonderlijk laag is. Maar sommige opslagcentra zijn nog maar voor 5 procent of minder met aardgas gevuld. Wanneer de tanks voor minder dan 60 pro-

cent gevuld zijn, ontstaan op sommige plaatsen door de afname van de druk problemen met het doorsluizen of het transport van aardgas. Dat kan weer moeilijkheden veroorzaken bij pogingen de gastanks weer te vullen. Zegslieden van de Duitse gasindustrie hebben eerder al geklaagd dat de politiek het belang van een zekere aanvoer van gas veronachtzaamt. De elektriciteit in Duitsland wordt voor 11 procent met behulp van aardgas opgewekt en 16,5 miljoen woningen gebruiken aardgas voor de verwarming.

Het bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba roept hierbij sollicitanten op ter vervulling van de functie van:

ADJUNCT- DIRECTEUR VOOR DE AVONDHAVO-VWO

De adjunct zal de directeur en adjunct-directeur te San Nicolas assisteren bij het leiden van de school en bij afwezigheid of ontstentenis, de directeur/ adjunct-directeur vervangen.

Functie-inhoud:

1. Coördineert mede of in samenspraak met de directeur de dagelijkse gang van zaken;
2. Bewaakt de samenhang tussen jaarlagen, secties en stuurt hierop;
3. Maakt en coördineert samen met de directeur de diverse roosters;
4. Voert taken uit opgedragen door het Bestuur en de directeur;
5. Onderhoudt contacten met andere onderwijsinstellingen;
6. Adviseert de directeur en het Bestuur bij het nemen van beleids beslissingen.

Functie-eisen:

De kandidaat bezit(een):

1. dynamische uitstraling en gedrevenheid; en kan gezaghebbend optreden;
2. beleidsvormende en management capaciteiten;
3. ruime ervaring op het gebied van volwassenen-educatie;
4. minimaal een HBO-diploma/academisch werk- en denkniveau en een onderwijsbevoegdheid voor de Havo;
5. sterke communicatieve vaardigheden;
6. het vermogen en wil om collegiaal samen te werken in een kleinschalige organisatie.
7. De kandidaat mag geen nevenfuncties bekleden, tenzij er door het bestuur schriftelijke toestemming is verleend.

Aangeboden wordt:

- Bijbehorende salariering conform de overheidsschalen voor het onderwijzendpersoneel;
- Maandelijkse toelage van 25% van zijn/haar bruto-inkomen, conform art. 25 van de LMA;
- In overleg met de werkgever van de sollicitant kan gesproken wordenover een ter beschikkingstelling;
- Arbeidsvoorwaarden conform LMA voor zover deze van toepassing zijn op het onderwijzendpersoneel.

Informatie

Nadere informatie kan worden ingewonnen bij huidige de adjunct-directeur, mevrouw drs. Michella van Loon telf. 5838720 (na 18.00 uur) of bij de voorzitter van de Stichting, de heer F.M. van Drie. telf. 5858129.

Sollicitaties:

Indien u meent te voldoen aan de gestelde eisen en belangstelling heeft voor deze functie, kunt u uw schriftelijke sollicitatie richten aan het Bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba, Shakespearestraat 17. De benoeming gaat in per 1 augustus 2013.

Alle sollicitaties dienen vergezeld te gaan van een curriculum vitae en moeten uiterlijk op 19 april 2013 op het bureau van de Stichting ontvangen zijn.

Sollicitatie-commissie:

Er zal een sollicitatie-commissie door het Bestuur benoemd worden welke een advies aan het Bestuur zal geven.



Ta invita Pueblo di Aruba



**pa compaña nos den
lansamento di nos website y
inauguración di oficina nobo.**

Nos ta celebra esaki cu un grandioso fun walk y bike ride cu ta cuminsa 5:30 pm.
y un feria di diferente instancia cu informacion tocante deporte y salud.

Lugar: IBISA building (Frankrijkstraat)
Dia: April 13, 2013 Ora: 4:00 pm – 7:00 pm
(fun walk y bike ride ta cuminsa 5:30 pm)

Pa mas informacion yama nos na: 582 4987

Alle titelkandidaten komen 'gewoon' tot winst

WILLEMSTAD — De vier ploegen die strijden om de landstitel in de Eredivisie hebben tijdens de 29e speelronde allemaal gewonnen. Daardoor blijft de situatie in de top van de ranglijst onveranderd. Koploper Ajax behield een voorsprong van 3 punten op PSV en Vitesse door Heracles Almelo met 4-0 te verslaan. De Amsterdammers namen opvallend genoeg pas afstand van Heracles toen ze met tien man speelden, na rood voor doelman Kenneth Vermeer.

Feyenoord won vrijdag al met 1-0 van VVV-Venlo en staat vierde, op 4 punten van Ajax. Voor de Amsterdammers maakte Lasse Schöne al vroeg de 1-0. Vrijwel direct na de rode kaart van Vermeer kwam Ajax dankzij Kolbeinn Sigthorsson op 2-0. In de slotfase maakten Ryan Babel en Christian Eriksen de overige twee treffers. Trainer Frank de Boer was blij met de zege. "Het is niet makkelijk om tegen zo'n defensieve ploeg te spelen", zei hij. "Zeker niet als je nog een paar goede kansen mist. Bij rust moesten we eigenlijk al met 4-0 of 4-1 voorstaan. Na die rode kaart voor Vermeer schrok ik wel even. Voordeel was wel dat ook Heracles merkte dat het niet makkelijk is om in een kleine ruimte te voetballen. Daarna hebben we het karwei goed afgemaakt. We hadden met tien man ook nog met 6-0 kunnen winnen." Trainer Peter Bosz van Heracles Almelo vond dat zijn ploeg niet gebaat was geweest bij de rode kaart voor



Foto: Almeda/weekblad

Een overtreding met consequenties: Kenneth Vermeer torpedeert Geoffrey Castillion.

doelman Kenneth Vermeer. "Want toen moesten we bij een achterstand van 1-0 toch wel iets aanvullender gaan spelen", zei hij. "Je ziet het resultaat. Ajax scoort nog drie keer met tien man. We waren kansloos." Bosz liet zijn ploeg voor het eerst dit seizoen verdedigend spelen. "Dat doen we nooit. Ik hou er ook niet van, maar tegen Ajax moet dat", zei hij. "Dat zie je in de tweede helft. Als je mee gaat voetballen, dan ben je kansloos."

Ajax begint zo komende zondag met een voorsprong van 3 punten aan de uitwedstrijd bij PSV. De Boer houdt ook in Eindhoven rekening met een behoudende tegenstander. "Al zullen ze denk ik wel iets meer druk zetten dan Heracles", zei de trainer.

Dagdromer PSV won zaterdag met de nodige moeite met 1-3 bij hekkensluiter Willem II. Pas na rust nam de ploeg afstand van Willem II, dat

PSV tot de 76e minuut keurig op 1-1 had gehouden. Na treffers van Ola Toivonen en Timothy Derijck was het Tilburgse verzet gebroken. Als ervaringsexpert weet Mark van Bommel dat in de slotfase van het seizoen alleen de punten nog tellen in de titelrace. "Mooi was het niet, verdiend wel", zei de aanvoerder van PSV. "Dit was een wedstrijd die we moesten winnen, we zijn heel blij dat we dat gedaan hebben."

Vitesse versloeg NAC Breda simpel met 3-0. Trainer Fred Rutten van Vitesse was duidelijk in zijn conclusie. "Wij kunnen van iedereen winnen." Maar waar zijn elftal staat als het de resterende wedstrijden ook wint? "Dat zien we dan wel", bleef hij nuchter. "Ik ben niet zo'n dagdromer." En over topschutter Wilfried Bony, die twee keer doel trof en nu op liefst 29 goals staat: "Hij raakte weer geen pepernoot, maar heeft wel beslissende acties. Dat is nu eenmaal

Stand	
1. Ajax	29 63
2. PSV	29 60
3. Vitesse	29 60
4. Feyenoord	29 59
5. FC Twente	29 51
6. FC Utrecht	29 51
7. Sc Heerenveen	29 38
8. NEC	29 37
9. ADO Den Haag	29 36
10. FC Groningen	29 36
11. Heracles	29 34
12. NAC	29 32
13. RKC	29 30
14. AZ	29 30
15. PEC Zwolle	29 30
16. Roda JC	29 26
17. VVV-Venlo	29 22
18. Willem II	29 17

Bayern kampioen, Robben wil meer



Foto: AFP/Christel Stache

Trainer Jupp Heynkes wordt gejonast door zijn uitgelaten spelers.

MUNCHEN — Arjen Robben is zaterdag met Bayern München voor de zesde keer in zijn carrière landskampioen geworden. De Nederlander vierde eerder al successen bij PSV, Chelsea (2) en Real Madrid. In 2010 won hij de landstitel ook al met zijn huidige werkgever. Als het aan Robben ligt, komen daar nog wat prijzen bij.

"Het is natuurlijk een fantastische dag. Het kampioenschap is binnen, maar nu moeten we verder. We moeten de rust bewaren, want we willen nog meer dit seizoen. We doen nog mee in twee competities en die willen we winnen ook", aldus de

Oranje-international. Robben noemde meerdere redenen voor het snelle kampioenschap. "Het is indrukwekkend met wat voor verschil wij kampioen zijn geworden. We hebben ten opzichte van vorig seizoen veel kwaliteit gewonnen in de breedte. We

hebben fantastische voetballers en we hebben het met zijn allen gedaan. De mensen om ons heen zorgen ervoor dat alles goed georganiseerd is binnen de club, zodat wij ons alleen maar met voetballen bezig hoeven te houden", vertelde Robben voor de camera's van *Sport 1*. De snelle linksfoot kon wel begrip opbrengen voor het feit dat er niet uitbundig gefeest kan worden door de selectie. "Dat is jammer, maar woensdag wacht nu eenmaal Juventus."



Bo aporte, un compromiso pa nos progreso!

Debutant Málaga wacht lastig duel in Dortmund

DORTMUND — Een optimale voorbereiding kent de Spaanse voetbalclub Málaga niet voor de Champions League-return tegen Borussia Dortmund, morgen. De subtopper in de Primera División verloor dit weekeinde het belangrijke competitieduel met Real Sociedad.

Daarbij overleed de vader van coach Manuel Pellegrini. De coach voegt zich pas dinsdag bij zijn team. "Al met al was het een week-einde om snel te vergeten. Laten we hopen dat de

coach iets te juichen heeft dinsdag", aldus Málaga-aanvoerder Welington, die geschorst is voor de wedstrijd in het Signal Iduna Park.

De huidige nummer 6 van Spanje komt dit seizoen voor de eerste keer in de clubhistorie uit in de Champions League. De ploeg hield de Duitsers vorige week in eigen huis op 0-0 en moet morgen dus scoren om zonder strafschoppen de halve finales te bereiken. De andere kwartfinalewedstrijd van morgen gaat tussen Gatalasaray en Real Madrid.

Cancellara maakt favorietenrol waar

ROUBAIX — De Zwitser Fabian Cancellara heeft gisteren de wielerklassieker Parijs-Roubaix gewonnen. De renner van RadioShack versloeg zijn medevluchter Sep Vanmarcke, de Belg van de Blanco-ploeg, in de sprint op de wielersbaan van Roubaix. Op enige afstand sprintte de Nederlandse kampioen Niki Terpstra naar de derde plaats. Sebastian Langeveld werd zevende.

Cancellara, vorige week ook al de beste in de Ronde van Vlaanderen, en Vanmarcke bleven over uit een kopgroep van vier. De Belg Stijn Vandenbergh viel daaruit weg door een val. De Tsjech Zdenek Stybar moest afhaken nadat hij uit balans was geraakt toen hij met zijn voorwiel in een put reed. Cancellara probeerde in de slotkilometers nog weg te rijden bij Vanmarcke, die vorig jaar Tom Boonen van de winst in de Omloop Het Nieuwsblad afhield. Dat lukte niet, waarna Vanmarcke de sprint laat aanging en enigszins leek te schrikken van de inmiddels op de wielersbaan gearriveerde achtervolgers. Cancellara passeerde de Belg en won de 'Hel van het Noorden' na 2006 en 2010 voor de derde keer. Hij nam meteen ook de leiding in het WorldTourklassement over van de Slowaak Peter Sagan. Fabian Cancellara vroeg zich na de koers hardop af hoe hij het weer geflikt had. "Het is ongelooflijk. Ik moest vechten. Het was iedereen tegen mij en mijn team, maar ik geef nooit op", vertelde Cancellara op de wielersbaan van Roubaix. "Ik moest van ver komen en uiteindelijk ging het tussen Sep en mij. Ik snap nog steeds niet hoe



Foto: AFP/François Lo Presti

Fabian Cancellara was de topfavoriet voor Parijs-Roubaix en loste die belofte ook in.

het me gelukt is. Mijn benen en mijn hoofd hebben

me hier naartoe gebracht. Dit was het langste gevecht

Velthuisen kiest voor bevalling

ARNHEM — De kans is aanwezig dat Vitesse het tijdens de belangrijkste van de resterende vijf wedstrijden moet doen zonder Piet Velthuisen. De vrouw van de sluitpost is uitgerekend voor 20 april, een dag voor de kraker tegen Feyenoord. Velthuisen geeft er de voorkeur aan de geboorte van zijn kind mee te maken, gaf hij intern al aan. Fred Rutten heeft daar begrip voor. "Ik ben zelf ook speler geweest en ben ook bij de geboorte van mijn eerste kind geweest. Dat wil je gewoon niet missen", aldus de oefenmeester. Zorgen maakt de oefenmeester zich allerm minst en dat komt ook door het alternatief dat op de bank zit. "Room (reservekeeper Eloy Room, red.) heeft het toch goed gedaan tegen ADO (0-4-zege op 16 maart, red.).

The Face & Body Shop

Quality cosmetics at affordable prices!

elf

eyes lips face

cosmetics

Tanki Leendert 92B • Aruba

info@thefaceandbodyshop.nv.com ☎ 297-583-1314 OPEN: Mon-Sat 10:00-18:30

represented by USA Imports & Wholesale N.V. • info@usaimports-nv.com

THE COMEDY FACTORY

Performances by: Todd Rexx • Tony Woods • Erin Jackson

JÖRGEN RAYMANN

PRESENTS

April 16th and 17th

at the Alhambra Ballroom

- VIP Tickets: \$69 pp : Includes open bar and hors d'oeuvres
- General Admission: \$39 pp
- Tickets available at all De Palm Tour's Concierge & Activity Desks